Livro Eletrônico

Estratégia CONCURSOS



RFB

AFRFB 2018

Aula 00

Inglês p/ AFRFB 2018 (Com videoaulas)

Professor: Marina Marcondes

"O SEGREDO DO SUCESSO É A CONSTÂNCIA NO OBJETIVO"

AULA 00 – Inglês para AFRFB

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO 2

INTERPRETAÇÃO DE TEXTOS 4

OS 4 PASSOS PARA GABARITAR AS QUESTÕES DE INTERPRETAÇÃO DE TEXTO: 4

PRONOMES - PRONOUNS 8

PRONOMES PESSOAIS – PERSONAL PRONOUNS 9

PRONOMES ADJETIVOS E SUBSTANTIVOS - POSSESSIVE ADJECTIVES AND POSSESSIVE PRONOUNS 11

PRONOMES REFLEXIVOS - REFLEXIVE PRONOUNS 15

PRONOMES DEMONSTRATIVOS SUBSTANTIVOS E PRONOMES DEMONSTRATIVOS ADJETIVOS - DEMONSTRATIVE PRONOUNS AND DEMONSTRATIVE ADJECTIVES 17

OUTROS PRONOMES DEMONSTRATIVOS 19

PRONOMES INDEFINIDOS (PRONOMES SUBSTANTIVOS E ADJETIVOS) - INDEFINITE PRONOUNS AND ADJECTIVES 21

PRONOMES RELATIVOS - RELATIVE PRONOUNS 26

PRONOMES INTERROGATIVOS – QUESTION WORDS 30

ELEMENTOS PARA EVITAR A REPETIÇÃO – ONE/ONES 32

ARTIGOS - ARTICLES 37

O ARTIGO DEFINIDO (THE) - THE DEFINITE ARTICLE (THE) 37

OS ARTIGOS INDEFINIDOS (A/AN) - THE INDEFINITE ARTICLES (A/AN) 45

PROVAS TRADUZIDAS E COMENTADAS 50

PROVAS ANTERIORES 99

GABARITO 116

APRESENTAÇÃO

Olá, pessoal! Tudo bem?

É com muita alegria que iniciamos hoje o nosso ***"Curso de Inglês em Teoria e Exercícios p/ AFRFB".*** Serão comentadas as questões de inglês de provas anteriores elaboradas pela ***ESAF***.

Primeiramente, gostaríamos de nos apresentar:

- Marina Marcondes: Sou professora de língua inglesa do Estratégia Concursos e ***Auditora-Fiscal da Receita Federal do Brasil***, aprovada no concurso de 2009. Sou graduada em Odontologia e graduanda em Direito.

- Roberto Witte: Sou professor de língua inglesa do Estratégia Concursos. Sou formado em ciências econômicas pela FEA-USP, ***instrutor de língua inglesa desde 1983, instrutor e palestrante na área de concursos públicos desde 1994*** e de técnicas de estudos. Já lecionei por mais de 40.000 horas para mais de 50.000 alunos.

Como você pode perceber, esse curso será ***elaborado a 4 mãos***. Eu (Marina) ficarei responsável pelas ***aulas escritas***, enquanto o Roberto ficará por conta das ***videoaulas***. Tenham certeza: iremos nos esforçar bastante para produzir o melhor e mais completo conteúdo para vocês.

O curso será desenvolvido em linguagem clara e objetiva, de modo a otimizar o seu precioso tempo de estudo. Ao final de cada aula, serão comentadas questões de inglês de provas anteriores elaboradas pela ***ESAF***.

Para aqueles(as) que sonham em integrar um dos órgãos de maior prestígio da Administração Pública Federal, este momento pré-edital é o mais acertado para iniciar a preparação.

No último edital para o concurso de AFRFB (2014), o programa apresentado na disciplina de inglês foi o seguinte: ***"Interpretação de Textos"***. Assim, podemos nos preparar para a cobrança de muito vocabulário técnico e de um conhecimento mais superficial da gramática, com destaque para os advérbios, verbos modais e conectivos, por meio de textos de conteúdo essencialmente político e/ou econômico, geralmente extraídos de publicações de renome internacional.

Vejamos o cronograma do curso:

AULAS	CONTEÚDO	DATA
00	Interpretação de Textos. Pronomes. Artigos.	20/03/18
01	Conectivos (Conjunções e Marcadores de discurso). Advérbios.	27/03/18
02	Tempos verbais.	04/04/18
03	Determinantes. Modais. Preposições.	11/04/18
04	Comparativos e superlativos. Condicionais.	18/04/18
05	Falsos cognatos e cognatos. Prefixos e sufixos.	25/04/18
06	Discurso direto e indireto. Voz ativa e voz passiva. Phrasal verbs. Question tags.	02/05/18

Em caso de dúvida, não deixe de postá-la no fórum do curso. Terei a maior satisfação em respondê-la!

Passadas as considerações iniciais, vamos dar início a nossa aula 00. Todos preparados?

Um grande abraço!

Marina Marcondes e Roberto Witte

INTERPRETAÇÃO DE TEXTOS

Agora vamos simplificar a interpretação dos textos técnicos em inglês e ajudar você a conquistar uma excelente nota na prova de inglês, **mesmo possuindo apenas um conhecimento básico da língua inglesa.**

Como assim, Marina? Quer dizer que mesmo sem ter um conhecimento profundo do inglês, tampouco um domínio vasto do vocabulário eu posso ter um ótimo desempenho na prova de inglês? É exatamente isso, caro(a) aluno(a)! ☺

OS 4 PASSOS PARA GABARITAR AS QUESTÕES DE INTERPRETAÇÃO DE TEXTO:

1º Passo) Realizar uma abordagem rápida e superficial do texto - Esse primeiro contato com o assunto desenvolvido no texto é muito importante, pois **otimiza o tempo de resolução da questão.**

2º Passo) Fazer uma breve leitura das assertivas - Essa etapa tem como objetivo conhecer o que a questão solicita.

3º Passo) Retornar ao texto, agora com uma visão mais detalhada - Essa segunda leitura do texto deverá ser mais atenta e detalhada, "procurando" os tópicos tratados nas alternativas. Destacar as palavras-chave (*keywords*) é um recurso bastante eficiente.

4º Passo) Analisar as assertivas da questão - É nesse momento que a questão será efetivamente resolvida.



a) Identifique os elementos essenciais da oração (sujeito e verbo)

A língua portuguesa possui uma certa flexibilidade relativa ao sujeito, com o sujeito oculto, o sujeito indeterminado e o sujeito inexistente, para justificar a ausência do sujeito. Mesmo quando o sujeito não está ausente, ele geralmente aparece após o verbo e, em alguns casos, até no fim da frase (ex: Ontem apareceu **um vendedor** lá no escritório).

O inglês é mais rígido, pois praticamente não existem orações sem sujeito e ele é posicionado sempre antes do verbo em frases afirmativas e negativas. O sujeito consiste em um nome próprio (ex: ***Paul*** *is my friend*), um pronome (ex: ***He****'s my friend*) ou um substantivo (ex: ***The house*** *is big*).

O pensamento em inglês é estruturado a partir do sujeito. Na sequência, há o verbo, o complemento e os adjuntos adverbiais. Para uma boa interpretação de textos em inglês, não adianta apenas reconhecer o vocabulário, é necessário compreender a estrutura. Para tanto, é fundamental a identificação do verbo e do sujeito.

b) Atenção aos substantivos em cadeia: Leia-os de trás para frente

A ordem normal em português é substantivo – adjetivo (ex: casa grande), já no inglês é o inverso (ex: *big house*). Além disso, qualquer substantivo em inglês é potencialmente também um adjetivo (ex: *brick house* = casa de tijolos; *vocabulary comprehension test* = teste de compreensão de vocabulário). Sempre que o aluno estiver diante de um aparente conjunto de substantivos "enfileirados", deverá fazer a leitura de trás para frente, intercalando a preposição "de".

c) Preste atenção no sufixo *"ing"*

O aluno iniciante tende a interpretar o sufixo ***"ing"*** apenas como gerúndio, no entanto, na maioria das vezes, ele aparece como forma substantivada de verbo ou ainda como adjetivo. Se a palavra terminada em ***"ing"*** for um

substantivo, poderá figurar na frase como sujeito, enquanto que se for um verbo no gerúndio, jamais poderá ser interpretado como sujeito nem como complemento.

c.1) Sufixo ***"ing"*** como parte do tempo verbal ***Present Continuous***.

*I'm **reading** an article about economy.*
(Eu estou lendo um artigo sobre economia.)

*What are you **doing**?*
(O que você está fazendo?)

*She's **leaving** tomorrow morning.*
(Ela vai partir amanhã de manhã.)

c.2) Sufixo ***"ing"*** utilizado em uma **forma substantivada de um verbo**.

***Playing** soccer is fun.*
(Jogar futebol é divertido.)

***Learning** Chinese is difficult.*
(Aprender chinês é difícil.)

*Her **cooking** is wonderful.*
(A culinária dela é maravilhosa.)

LEMBRETE: Veja mais alguns exemplos de substantivos terminados em ***"ing"***

swimming (natação) – *surfing* (surfe) – *skiing* (esqui) – *shopping* (compras) – *learning* (aprendizado) – *cleaning* (limpeza) – *testing* (teste) – *feeling* (sentimento) – *speaking* (fala).

c.3) Adjetivos formados com o sufixo ***"ing"***.

interesting (interessante)

exciting (empolgante)

amusing (divertido)

tiring (cansativo)

surprising (surpreendente)

annoying (irritante, chato)

d) Não se confunda com os *"phrasal verbs"*

Os ***phrasal verbs*** podem confundir, pois a adição da preposição normalmente altera substancialmente o significado original do verbo.

go (ir) - ***go over*** (revisar; examinar)

turn (virar; girar) - ***turn on*** (ligar)

e) Conheça as principais palavras de conexão

Linking words ou ***words of transition*** são as conjunções, as preposições, os advérbios, etc. Essas palavras ou expressões estabelecem uma relação lógica entre sentenças e ideias, garantindo que as orações, frases e parágrafos tenham coesão. Estudaremos essas classes de palavras no decorrer do nosso curso.

f) Atenção aos falsos cognatos

Os ***false cognates* (falsos cognatos)** são palavras que têm escrita semelhante ao português, mas possuem outro significado. Você deve ficar muito atento, pois essas palavras podem se tornar armadilhas no momento da interpretação de texto. Veja aguns exemplos de falsos cognatos a seguir:

agenda = pauta do dia; pauta de discussões - **agenda** = *organizer; diary*

contest = competição; concurso - **contestar** = *to impeach; to impugn; to challenge*

confident = confiante - **confidente** = *confidant*

data = dados, números, informações - **data** = *date*

estate = bens; patrimônio - **estado** = *state*

income tax return = declaração de imposto de renda - **restituição de imposto de renda** = *income tax refund*

policy = norma; programa de ação; apólice (de seguro) - **polícia** = *police*

reclaim = recuperar - **reclamar** = *to complain about; to claim*

service = atendimento - **serviço** = *job*

stranger = desconhecido - **estrangeiro** = *foreign (adjective); foreigner (noun)*

tax = imposto - **taxa** = *rate; fee*

ultimately = em última análise - **ultimamente** = *lately; recently*

PRONOMES - PRONOUNS

Os pronomes acompanham ou substituem um substantivo ou um outro pronome, indicando sua posição em relação às pessoas do discurso ou situando-o no espaço e no tempo. Os pronomes evitam as repetições desnecessárias na fala e na escrita.

PRONOMES PESSOAIS – PERSONAL PRONOUNS

Os Pronomes Pessoais referem-se a alguma pessoa, lugar ou objeto específico e são subdivididos em **Pronomes Pessoais do Caso Reto *(Subject Pronouns)*** e **Pronomes Pessoais do Caso Oblíquo *(Object Pronouns).***

Subject Pronoun → Object Pronoun

I (eu) → ***me*** (me; mim)

You (tu; você) → ***you*** (lhe; o; a; te; ti; a você)

He (ele) → ***him*** (lhe; o; a ele)

She (ela) → ***her*** (lhe; a; a ela)

It (ele; ela [neutro]) → ***it*** (lhe; o; a)

We (nós) → ***us*** (nos)

You (vocês) → ***you*** (lhes; a vocês)

They (eles; elas) → ***them*** (lhes; os; as)

1. Os **Pronomes Pessoais do Caso Reto** desempenham papel de sujeito (subject) da oração:

Mary *and* ***I*** *go to the park every day.*

(Eu e Maria vamos ao parque todos os dias.)

She *is french.*
(Ela é francesa.)

2. Os **Pronomes Pessoais do Caso Oblíquo** desempenham as seguintes funções:

a) Objeto direto ou indireto:

Sophia loves ***him****.*
(Sophia o ama.)

b) Objeto de preposição:

We talked ***to him*** *last night.*
(Nós falamos com ele ontem à noite.)



a) É fundamental fazer a distinção correta entre **sujeito** e **objeto**.

We *saw* ***him*** *at the store.* (Nós o vimos na loja.)
(s.) (o.)

He *saw* ***us*** *at the store.* (Ele nos viu na loja.)
(s.) (o.)

I *gave* ***you*** *a key.* (Eu lhe entregei uma chave.)
(s.) (o.)

b) ***You*** é Pronome Reto (sujeito - subject pronoun) e também Pronome Oblíquo (objeto - object pronoun).

You *have a big house.* (Você possui uma casa grande.)
(s.)

He gave a gift to ***you****.* (Ele deu um presente para você.)
(o.)

c) Em inglês, **não** há omissão do sujeito como pode ser observado na língua portuguesa, salvo raras exceções e em linguagem muito informal. No caso de sujeito inexistente, oculto ou indeterminado, deve ser utilizado ***it***, ***we*** ou ***they*****.**

It *is difficult to play tennis.*
(É difícil jogar tênis.)

It *started to rain.*
(Começou a chover.)

We *speak italian in Italy.*
(Fala-se italiano na Itália.)

They *always think I am wrong.*
(Sempre acham que eu estou errado.)

PRONOMES ADJETIVOS E SUBSTANTIVOS - POSSESSIVE ADJECTIVES AND POSSESSIVE PRONOUNS

Na língua inglesa há um **adjetivo** e um **pronome possessivo** para cada pronome pessoal. Veja os pronomes e os adjetivos possessivos no quadro abaixo:

Possessive Adjectives → Possessive Pronouns

my - meu; minha → ***mine*** - (o) meu; (a) minha

your - teu; tua; seu; sua → ***yours*** - (o) teu; (a) tua; (o) seu; (a) sua

his - dele → ***his*** - (o, a) dele

her - dela → ***hers*** - (o, a) dela

its - dele; dela (neutro) → ***its*** - (o, a) dele; (o, a) dela (neutro)

our - nosso; nossa → ***ours*** - (o) nosso; (a) nossa

your - seu; sua; de vocês → ***yours*** - (o) seu; (a) sua

their - deles; delas (neutro) → ***theirs*** - (o, a) deles; (o, a) delas (neutro)

1. Pronomes Possessivos Adjetivos (*Possessive Adjectives*):

a) Os Pronomes Possessivos Adjetivos (*Possessive Adjectives*) precedem substantivos, modificando o seu sentido.

My *dress is new.*
(Meu vestido é novo.)

Our *house is white.*
(Nossa casa é branca)

This is ***your*** *car.*
(Este é seu carro. / Este é **o** seu carro.)

b) Os Pronomes Possessivos Adjetivos *(Possessive Adjectives)* não se flexionam, isto é, são iguais no singular e no plural. Isso não ocorre na língua portuguesa, em que os Pronomes Possessivos Adjetivos se flexionam em singular e plural.

*This is **our** book.*
(Este é nosso livro. / Este é o nosso livro.)

*These are **our** books.*
(Estes são nossos livros. / Estes são os nossos livros.)

*This is **your** book.*
(Este é seu livro. / Este é o seu livro.)

*These are **your** books.*
(Estes são seus livros. / Estes são os seus livros.)

c) O Pronome Possessivo Adjetivo (*Possessive Adjective*) está sempre **diretamente ligado a um substantivo.**

LEMBRETE: NUNCA coloque um artigo ***(the; a; an)*** antes dos **pronomes possessivos.**

~~*(The)*~~ ***my*** *car.* (O meu carro.)

~~*(The)*~~ ***her*** *dress is red.* (O vestido dela é vermelho.)

2. Pronomes Possessivos Substantivos (Possessive Pronouns):

a) Os Pronomes Possessivos (*Possessive Pronouns*) **nunca** são usados antes de um substantivo, já que sua função é substituí-lo para evitar a repetição.

*Is that car **your** car?*
(Aquele carro é o seu carro?)

*Is that car **yours**?*
(Aquele carro é o seu?)

b) Na língua inglesa, os Pronomes Possessivos (*Possessive Pronouns*) concordam sempre com o possuidor. Já no português, a concordância é realizada com a coisa possuída (pessoa, animal, objeto).

***I** have **my** house and **you** have **yours**.*
(Eu tenho a minha casa e você tem a sua.)

*The **city** and **its** inhabitants.*
(A cidade e seus habitantes.)

c) Os Pronomes Possessivos *(Possessive Pronouns)* não se flexionam, isto é, são iguais no singular e no plural. Isso não ocorre na língua portuguesa, em que os Pronomes Possessivos Substantivos se flexionam em singular e plural.

*This key is **ours**.*
(Esta chave é nossa.)

*These keys are **ours**.*
(Estas chaves são nossas.)

*This shoe is **mine**.*
(Este sapato é meu.)

*These shoes are **mine**.*
(Estes sapatos são meus.)

d) Os Pronomes Possessivos (*Possessive Pronouns*) podem ser usados em construções com a preposição ***of***.

*Daniel and John are friends **of ours**.*

(Daniel e João são nossos amigos.)

*Mary is a relative **of his**.*
(Maria é parente dele.)

*He was an enemy **of hers**.*
(Ele era um inimigo dela.)

PRONOMES REFLEXIVOS - REFLEXIVE PRONOUNS

Os ***reflexive pronouns*** indicam que a ação reflexiva recai sobre o próprio sujeito. O referido pronome vem logo após o verbo e concorda com o sujeito, com as terminações ***self*** (singular) ou ***selves*** (plural). Para cada Pronome Pessoal (*Personal Pronoun*) existe um Pronome Reflexivo (*Reflexive Pronoun*).

Personal Pronoun → Reflexive Pronoun

I - eu → ***myself*** - a mim mesmo; -me

You - tu; você → ***yourself*** - a ti; a você mesmo(a); -te;-se

He - ele → ***himself*** - a si; a ele mesmo; -se

She - ela → ***herself*** - a si; a ela mesma; -se

It - ele; ela (neutro) → ***itself*** - a si mesmo(a); -se

We - nós → ***ourselves*** - a nós mesmos(as); -nos

You - vocês → ***yourselves*** - a vocês mesmos(as); -se

They - eles; elas → ***themselves*** - a si; a eles mesmos; a elas mesmas; -se

Observe alguns exemplos em que a ação do verbo recai sobre o próprio sujeito que a pratica e concorda com ele:

*She hurt **herself** last week.*
(Ela se machucou na semana passada.)

*Marc cut **himself**.*
(Marc se cortou.)

*Take care of **yourself**!*
(Cuide-se!)



a) Na língua inglesa, o Pronome Reflexivo (*Reflexive Pronoun*) também é utilizado para dar **ênfase ao autor da ação**.

***Rose** wrote the e-mail **herself**.*
(A própria Rose escreveu o e-mail.)

***I** will do my homework **myself**.*
(Eu próprio/mesmo farei minha lição de casa.)

***They** cooked the dinner **themselves**.*
(Eles próprios cozinharam o jantar.)

b) A preposição ***by*** pode preceder os Pronomes Reflexivos (*Reflexive Pronouns*), conferindo o significado de **sozinho(a)/sozinhos(as)**. A palavra ***all*** pode dar ênfase a esse sentido, se colocada antes da preposição ***by***.

*He was waiting for his wife **by himself**.*
(Ele estava esperando sozinho pela sua esposa.)

*He was waiting for his wife **(all) by himself**.*
(Ele estava esperando completamente sozinho pela sua esposa.)

*Did you go to the bookstore **by yourself**?*
(Você foi à livraria sozinho?)

c) Existem também os Pronomes Reflexivos Recíprocos (***each other/one other***). Observe nos exemplos abaixo a diferença entre os Pronomes Reflexivos (***ourselves***, ***yourselves*** e ***themselves***) e os Reflexivos Recíprocos:

*Julia and I looked at **ourselves** in the mirror.*
(Julia e eu olhamos para nós mesmas no espelho.)

*Julia and I looked **each other** and started to cry.*
(Julia e eu nos olhamos e começamos a chorar.)

PRONOMES DEMONSTRATIVOS SUBSTANTIVOS E PRONOMES DEMONSTRATIVOS ADJETIVOS - DEMONSTRATIVE PRONOUNS AND DEMONSTRATIVE ADJECTIVES

Os **Pronomes Demonstrativos** possuem a função de apontar, indicar e mostrar alguma coisa, lugar, pessoa ou objeto. Esses pronomes podem atuar como adjetivos, antes do substantivo, ou como pronomes substantivos**.**

1. THIS - ESTE, ESTA, ISTO

***This** is my pencil. (demonstrative pronoun)*
(**Este** é o meu lápis.) (pronome demonstrativo substantivo)

This *pencil is red.* *(demonstrative adjective)*
(**Este** lápis é vermelho.) (pronome demonstrativo adjetivo)

2. THESE - ESTES, ESTAS

These *are your books.* *(demonstrative pronoun)*
(**Estes** são os seus livros.) (pronome demonstrativo substantivo)

These *books are new.* *(demonstrative adjective)*
(**Estes** livros são novos.) (pronome demonstrativo adjetivo)

3. THAT - AQUELE, AQUELA, AQUILO, ESSE, ESSA, ISSO

That *is my bicycle.* *(demonstrative pronoun)*
(**Aquela** é a minha bicicleta.) (pronome demonstrativo substantivo)

That *bicycle is new.* *(demonstrative adjective)*
(**Aquela** bicicleta é nova.) (pronome demonstrativo adjetivo)

4. THOSE - AQUELES, AQUELAS, ESSES, ESSAS

Those *are German cars.* *(demonstrative pronoun)*
(**Aqueles** são carros alemães.) (pronome demonstrativo substantivo)

Those *cars are expensive.* *(demonstrative adjective)*
(**Aqueles** carros são caros.) (pronome demonstrativo adjetivo)



a) Na língua inglesa, os adjetivos não possuem gênero e número. Já os pronomes demonstrativos com função de adjetivo concordam em número com o substantivo que acompanham. No exemplo abaixo, somente o pronome demonstrativo ***those*** concorda em número com o substantivo que acompanha, no caso "***houses"***. Já o adjetivo "*expensive"* permanece no singular.

Those houses *are expensive.*
(Aquelas casas são caras.)

b) ***This*** significa **este**, **esta** e **isto**, mas na expressão **"*isto é"***, o ***isto*** é traduzido por ***that*** e não por ***this*** ***(that is = isto é)***.

c) Na língua portuguesa, as expressões **este um**, **aquele um** são incorretas, porém, em inglês, expressões como ***this one, these ones, that one, those ones*** são muito usadas com o sentido de **aquele(s)**, **aquela(s)**, **aquilo**, **este(s)**, **esta(s)**, **isto**, **esse(s)**, **essa(s)**, **isso**.

This pen is mine, ***that one*** *is yours.*
(Esta caneta é minha, aquela é sua.)

Those books are mine, ***these ones*** *are yours.*
(Aqueles livros são meus, estes são seus.)

OUTROS PRONOMES DEMONSTRATIVOS

1. SUCH (tal; tais; esse; esses; essa; essas; isso; tão)

I don't want to watch ***such*** *movies.*
(Eu não quero assistir tais/esses filmes.)

Sophia is ***such*** *a beautiful woman.*

(Sophia é uma mulher tão bonita.)

LEMBRETE: Quando houver um **substantivo no singular (qualificado ou não)** após ***such***, ele deve ser seguido de um artigo indefinido ***(a, an).***

*Sophia is **such a** beautiful **woman**.*
(subst. sing.)

(Sophia é uma mulher muito bonita.)

2. THE ONE, THE ONES (o; a; ao; as; o que; os que; a que; os que; as que)

*That was a good song, but **the one** I heard last weekend was better.*
(Essa canção estava boa, mas a que eu ouvi no fim de semana passado era melhor.)

*Are these clothes imported from Europe? **The ones** I bought last week were very beautiful.*
(Estas roupas são importadas da Europa? As que eu comprei na semama passada estavam muito bonitas.)

3. THE FORMER... THE LATTER (o primeiro...o segundo)

*My sister had two children: **The former** is a boy, **the latter** is a girl.*
(A minha irmã teve dois filhos: O primeiro é um menino, o segundo é uma menina.)

PRONOMES INDEFINIDOS (PRONOMES SUBSTANTIVOS E ADJETIVOS) - INDEFINITE PRONOUNS AND ADJECTIVES

Os ***Indefinite Pronouns*** podem ser **substantivos *(indefinite pronouns)*,** quando os substituem, ou **adjetivos *(indefinite adjectives)*,** quando qualificam os substantivos.

1. SOME (algum; alguns; alguma; algumas; algo; um; uns; uma; umas; um pouco de)

O pronome indefinido ***some*** e seus compostos são usados em frases **afirmativas.** ***Some*** também pode ser usado em **frases interrogativas** quando se trata de um **oferecimento ou pedido ou quando se espera uma resposta positiva.** Esse pronome pode ser um pronome adjetivo (*indefinite adjective*) ou um pronome substantivo (*indefinite pronoun*).

*I gave him **some** water.*
(Eu lhe dei um pouco de água.)

*Would you like **some** ice cream?*
(Você gostaria de um pouco de sorvete?)

2. SOMEBODY/SOMEONE (alguém)

***Somebody/Someone** is waiting for you.*
(Alguém está esperando por você.)

3. SOMETHING (alguma coisa; algo)

*There is **something** in my pocket.*
(Há/Tem algo no meu bolso.)

*I gave her **something** to eat.*
(Eu dei a ela algo para comer.)

4. SOMEWHERE (em algum lugar)

*I saw your keys **somewhere**.*
(Eu vi suas chaves em algum lugar.)

*My book is **somewhere** in this room.*
(Meu livro está em algum lugar nesta sala.)

5. SOMEHOW (de alguma maneira; de algum jeito)

***Somehow** I will get what I want!*
(De alguma maneira conseguirei o que quero!)

6. ANY (algum; alguns; alguma; algumas; nenhum; nenhuma; um; uns; uma; umas; qualquer)

O pronome ***any*** é usado em frases **interrogativas** e **negativas**. Assim como o pronome ***some***, o pronome ***any*** pode ser um pronome adjetivo (*indefinite adjective*) ou um pronome substantivo (*indefinite pronoun*).

LEMBRETE: Nas frases afirmativas, o pronome *"any"* é utilizado nas seguintes situações:

- quando aparecer após a palavra ***if*;**

- quando significar *qualquer*;

- quando houver palavra de sentido negativo na frase como ***seldom*, *never*, *rarely*, *without*, etc.**

*You can ask me, **if** you have **any** doubt.*
(Você pode me perguntar, se tiver qualquer dúvida)

*She didn't have **any** chance.*
(Ela não tinha qualquer chance.)

*I **never** had **any** opportunity.*
(Eu nunca tive nenhuma oportunidade.)

7. ANYBODY / ANYONE (ninguém; alguém; qualquer um)

*There isn't **anybody** in the school.*
(Não há ninguém na escola.)

*Is there **anybody** home?*
(Há alguém em casa?)

8.ANYTHING (alguma coisa; qualquer coisa; nada)

*I didn't eat **anything** today.*
(Eu não comi nada hoje.)

*There isn't **anything** to do in this city.*
(Não há coisa alguma/nada para fazer nesta cidade.)

*He can buy **anything** he wants.*

(Ele pode comprar qualquer coisa que quiser.)

9. ANYWHERE (em algum lugar; em qualquer lugar)

*Did you see my dog **anywhere**?*
(Você viu meu cão em algum lugar?)

*Your coat must be **anywhere**.*
(Seu casaco pode estar em qualquer lugar.)

10. ANYWAY (de alguma maneira; de qualquer jeito)

***Anyway**, I will only do what I want.*
(De qualquer maneira, eu farei apenas o que quero.)

*I will buy the dress, **anyway**.*
(Eu comprarei o vestido, de qualquer maneira.)

11. NO – pronome adjetivo (nenhum; nenhuma)

*I have **no** money.*
(Não tenho dinheiro nenhum.)

12. NONE – pronome substantivo (nenhum; nenhuma)

- Do you have any credit card?
*- No, I have **none**.*

(- Você tem algum cartão de crédito?)
(- Não, não tenho nenhum.)

13. NOBODY / NO ONE (ninguém)

Nobody / No one *knows her.*
(Ninguém a conhece.)

14. NOTHING (nada)

I have ***nothing*** *to say.*
(Eu não tenho nada a dizer.)

There was ***nothing*** *in the room.*
(Não havia nada no quarto.)

15. NOWHERE (nenhum lugar)

He is ***nowhere*** *in this cinema.*
(Ele não está em lugar nenhum deste cinema.)



a) A língua inglesa, diferente da língua portuguesa, não admite dupla negativa nas orações.

I have ***nothing*** *to say.*
(Eu não tenho nada a dizer.)

*There isn't **anything** to do in this city.*
(Não há coisa alguma para fazer nesta cidade.)

b) Portanto, em inglês, há duas maneiras de elaborar orações com pronomes indefinidos, **sem cometer a incorreção da dupla negativa:**

*I don't eat **any** fruit.*
(Eu não como nenhuma fruta.)

*I didn't see **any** clouds in the sky.*
(Eu não vi nenhuma nuvem no céu.)

ou

*I eat **no** fruit.*
(Eu não como nenhuma fruta.)

*I saw **no** clouds in the sky.*
(Eu não vi nenhuma nuvem no céu.)

PRONOMES RELATIVOS - RELATIVE PRONOUNS

Os ***relative pronouns*** podem exercer a função de sujeito ou objeto do verbo principal. Lembre-se de que quando o pronome relativo for seguido por um verbo, ele exerce função de sujeito. Caso o pronome relativo seja seguido por um substantivo, artigo, pronome ou outra classe de palavra, ele exerce função de objeto.

1. Quando o antecedente for **pessoa** e o pronome relativo exercer a função de sujeito do verbo, usa-se ***who*** ou ***that***.

*The **child** **who/that** arrived is blond.*
(A criança que chegou é loira.)

2. Quando o antecedente for **pessoa** e o pronome relativo exercer a função de objeto do verbo, usa-se ***who, whom, that*** ou pode-se omitir o pronome relativo.

*The **boy** **who/whom/that** I saw in the bookstore was tall.*

*The **boy** I saw in the bookstore was tall.*
(O menino que vi na livraria era alto.)

3. Quando o antecedente for **coisa** ou **animal** e o pronome relativo exercer a função de sujeito do verbo, deve ser utilizado ***which*** ou ***that***.

*The **dog** **that/which** is in the beach belongs to me.*
(O cão que está na praia pertence a mim.)

*The **guitar** **that/which** is in the car is mine.*
(O violão que está no carro é meu.)



O pronome relativo ***who*** também pode referir-se a animais, desde que eles tenham nomes ou sejam conhecidos.

4. Quando o antecedente for **coisa** ou **animal** e o pronome relativo exercer a função de objeto, deve ser utilizado ***which, that*** ou pode-se omitir o pronome relativo.

*The **piano** **which/that** he was playing is mine. / The **piano** he was playing is mine.*
(O piano que ele estava tocando é meu.)

*The **cat** **which/that** I saw was mewing. / The **cat** I saw was mewing.*
(O gato que eu vi estava miando.)



O pronome "*that*" é o único a ser utilizado nos seguintes casos:

a) Quando houver dois antecedentes (**pessoa** e **animal** ou **pessoa** e **coisa**):

I *know the **singers** and the **songs** **that** she likes.*
(Eu conheço os cantores e as músicas que ela gosta.)

b) Após **adjetivos no superlativo**, ***first*** e ***last***:

*She is the **sweetest** woman **that** I have ever met.*
(Ela é a mulher mais dócil que já conheci.)

*The **last** time **that** I saw him was in May.*
(A última vez que o vi foi em maio.)

*The **first** thing **that** you have to do is call the police.*
(A primeira coisa que você tem que fazer é ligar para a polícia.)

c) Após ***all, only, everything, none, some, any, no e seus compostos***:

*She ate **something** **that** we never saw.*

(Ela comeu algo que nós nunca vimos.)

LEMBRETE: Os pronomes relativos só podem ser omitidos quando funcionam como objeto, **mas nunca quando na função de sujeito.**

5. O pronome relativo ***whose*** (cujo, cuja, cujos, cujas) estabelece uma relação de posse e é usado com qualquer antecedente. Esse pronome é sempre seguido por um substantivo e nunca pode ser omitido.

*The dog **whose** owner is my mother was in the kitchen.*
(O cão cuja dona é minha mãe estava na cozinha.)

6. O pronome relativo ***where*** (onde, em que, no que, no qual, na qual, nos quais, nas quais) é usado para se referir a lugar ou lugares.

*The place **where** I work is far from here.*
(O lugar onde trabalho é longe daqui. / O lugar onde trabalho fica longe daqui.)

7. O pronome relativo ***when*** (quando, em que, no qual, na qual, nos quais, nas quais) é usado referindo-se a dia, mês, ano, etc.

*I will always remember the day **when** we traveled together.*
(Sempre me lembrarei do dia em que viajamos juntos.)

8. ***What*** (o que) pode ser usado como pronome relativo e também pode exercer função de sujeito ou objeto.

*I don't know **what** happened yesterday.*
(Não sei o que aconteceu ontem.)

What *is this?*
(O que é isto?)

PRONOMES INTERROGATIVOS – QUESTION WORDS

As ***question words*** **(pronomes interrogativos)** são utilizadas para a formação de perguntas, bem como para conectar sentenças. As perguntas que utilizam os pronomes interrogativos denominam-se ***"wh-questions"***, pois todos os interrogativos, exceto o *how* (como), começam com as letras ***"wh"***. Na maior parte dos casos, os Interrogativos (*Question Words*) são colocados antes de verbos auxiliares ou modais.

Who? **= Quem?** (função de sujeito)

Who *talked to you?*
(Quem falou com você?)

Whom? **= Quem?** (função de objeto; utilizado acompanhado de preposição)

With ***whom*** *did you go to the park?*
(Com quem você foi ao parque?)

Whose? **= De quem? / De qual?**

Whose *is this pen? /* ***Whose*** *this pen is?*
(De quem é esta caneta?)

Which **= Qual?** (quando há um número reduzido de opções)

Which *are the best libraries of the city?*
(Quais são as melhores livrarias da cidade?)

What **= O que? / Qual?**

What *time is our flight?*
(Que horas é o nosso voo?)

Where? **= Onde?**

Where *are we having dinner tonight?*
(Onde iremos jantar esta noite?)

Why? **= Por que?**

Why *are you late?*
(Por que você está atrasado?)

When? **= Quando?**

When *did you finish the college?*
(Quando você terminou a faculdade?)

How? **= Como?**

How *are you?*
(Como você está?)

Os pronomes interrogativos também podem ser utilizados em **expressões interrogativas**. Observe:

How many...? **= Quantos...?**

How much...? **= Quanto...?**

How long...? **= Quanto tempo...?**

How often...? **= Com que frequência...?**

What about...? **= Que tal...?**

DIFERENÇA entre *"HOW MANY...?"* e *"HOW MUCH...?"*

How many books *did you buy?* → **substantivos contáveis**
(Quantos livros você comprou?)

How much coffee *can you drink?* → **substantivos incontáveis**
(Quanto de café você pode beber?)

ELEMENTOS PARA EVITAR A REPETIÇÃO – ONE/ONES

Estes elementos são usados para evitar a repetição de um substantivo já mencionado. Geralmente, são precedidos por um determinante ***(a, an, another, the, this, that).***

1. ONE (singular)

Which pair of glasses do you want?
*This **one** (= glass).*

(Qual óculos você quer?)
[Quero este (= óculos)].

In which drugstore did you buy these remedies?
*The **one** in front of my house.*

(Em qual farmácia você comprou estes remédios?)
[Naquela (farmácia) que se localiza em frente à minha casa].

2. ONES (plural)

*Which shoes do you want: the red **ones** or the white **ones**?*
(Quais sapatos você quer: os vermelhos ou os brancos?)

*Don't buy these apples. Buy the other **ones**.*
(Não compre estas maçãs. Compre aquelas outras.)

3. A ... ONE

O artigo indefinido ***a*** é usado quando a palavra substitutiva **(*one*/*ones*)** for acompanhada de **adjetivo**. Caso a palavra substitutiva não esteja acompanhada de adjetivo, o artigo indefinido ***a*** não deve ser usado.

*He wants a dog. He would like **a** **small** **one** with white hair.*
(Ele quer um cachorro. Gostaria de um pequeno com pêlo branco.)

*He wants a dog. He would like **one** with white hair.*
(Ela quer um cachorro. Gostaria de um com pelo branco.)

(**NUNCA:** *"... a one with a white hair."*)

4. WHICH (ONE), THIS (ONE), ...

Após ***which, this, that, another, either, neither*** e superlativos a palavra substitutiva **(*one/ones*)** **pode ser omitida**. No entanto, ela deve estar posicionada imediatamente após estas expressões para que possa ocorrer a omissão.

*Which **(one)** would you prefer?*
(Qual você prefere?)

*We should see another **(one).***
(Nós devemos ver outro.)

5. UNCOUNTABLE NOUNS (substantivos incontáveis)

Não deve ser utilizada a palavra substitutiva **(*one/ones*)** para referir-se a **substantivos incontáveis**.

*If you like coffee I'll give you **some**.*
(Se você gosta de café, eu vou lhe dar um pouco.)
(**NUNCA:** *"... I'll give you some one"*)

6. ONE/ONES não devem ser utilizados quando estiverem posicionados imediatamente após **pronomes possessivos adjetivos e substantivos, números, *some, several, a few*** e ***both*.**

*Take your book and pass me **mine**.*

(Pegue o seu livro e me passe o meu.)
(**NUNCA:** *"...pass me my one"*)

*I would like to see **both**.*
(Eu gostaria de ver os dois/ambos.)
(**NUNCA:** *"...both ones."*)

*How many shirts did he buy? He bought **two**.*
(Quantas camisas ele comprou? Ele comprou duas.)
(**NUNCA:** *"... two ones."*)



One/Ones são utilizados após **pronomes possessivos adjetivos e substantivos; números; *some*; *several*; *a few*** e ***both*, quando houver adjetivo.**

Which dress are you going to wear?
*I'm going to wear **my new one**.*
(adj.)

(Qual vestido você vai vestir?
Eu vou vestir o meu vestido novo.)
(**NUNCA:** *"...my new.")*

7. NOUN MODIFIERS (substantivos modificadores; substantivos auxiliares)

Na língua inglesa, dois substantivos podem ser colocados juntos, sendo o primeiro denominado de substantivo adjunto auxiliar (função de adjetivo, pois modifica/qualifica o segundo substantivo). O primeiro substantivo geralmente está no singular, seguindo a regra geral do inglês.

LEMBRETE: Em geral, *one/ones* NÃO são usados após substantivos modificadores.

Veja alguns exemplos de ***noun modifiers***:

*Do you prefer **coffee cups** or **tea cups**?* (**NUNCA:** *"... tea ones."*)
(Você prefere xícaras de café ou xícaras de chá?)

*I've lost my **wrist watch**.*
(Perdi meu relógio de pulso.)

*David takes the **school bus** to school.*
(David pega o ônibus escolar para a escola.)

8. THAT OF

De maneira geral, ***one/ones*** não são usados após substantivos que se encontram no Caso Possessivo. A palavra substitutiva é omitida ou coloca-se ***that of/those of*** na oração.

A Mathematics's class is easier than a Chemistry's class.
(Aula de Matemática é mais fácil do que aula de Química.)
(**NUNCA:** *"... than a Chemistry's one."*)

*A Mathematics's class is easier than **that of** a Chemistry.*
(Aula de Matemática é mais fácil do que aula de Química.)

ARTIGOS - ARTICLES

Artigo é a classe de palavras que vem antes do substantivo para definir, limitar ou modificar seu uso. Os artigos classificam-se em Definido e Indefinido.

O ARTIGO DEFINIDO (THE) - THE DEFINITE ARTICLE (THE)

O Artigo Definido ***"the"*** **(o, a, os, as)** é usado antes de um substantivo já conhecido. Em inglês, o artigo definido é invariável em gênero e número, ao contrário do que acontece no português.

The *boy.* (O menino.)

The *boys.* (Os meninos.)

The *girl.* (A menina.)

The *girls.* (As meninas.)

Utiliza-se o artigo definido *"the"* diante de:

1. Substantivos mencionados anteriormente:

He wrote some letters and e-mails. ***The*** *letters were to his girlfriend.*
(Ele escreveu algumas cartas e e-mails. As cartas eram para sua namorada.)

Jane bought a pretty dress. ***The*** *dress is red.*
(Jane comprou um vestido bonito. O vestido é vermelho.)

2. Substantivos únicos em sua espécie:

The *Sun* (O sol), ***the*** *Moon* (a lua), ***the*** *sky* (o céu), ***the*** *planet Earth* (o planeta Terra), ***the*** *universe* (o universo), etc.

3. Nomes Geográficos de rios, mares, canais, oceanos, polos, desertos, golfos, grupos de ilhas e cadeias de montanhas:

The *Amazonas River* (O Rio Amazonas), ***The*** *Pacif Ocean* (O Oceano Pacífico), ***The*** *English Channel* (O Canal da Mancha), ***The*** *North Pole* (O Polo Norte), ***The*** *Gulf of Mexico* (O Golfo do México), ***The*** *Bahamas* (As Bahamas), ***The*** *Alps* (Os alpes), etc.

4. Adjetivos usados como substantivos no plural:

The *poor* (Os pobres), ***the*** *powerful* (os poderosos), ***the*** *good* (os bons), ***the*** *bad* (os maus).

LEMBRETE: Para os substantivos no singular, deve ser especificado a quem o adjetivo se refere (**adjetivo** + **substantivo no singular**)

The ***good man*** *helped the* ***poor child****.*
(O homem bom ajudou a criança pobre.)

5. Nomes compostos de países:

The *United Kingdom.* (O Reino Unido.)

The *United States*. (Os Estados Unidos.)

The *United Arab Emirates.* (Os Emirados Árabes Unidos.)

The *Dominican Republic*. (A República Dominicana.)

6. Com nomes próprios para indicar a família toda ou especificar a pessoa sobre a qual se fala (mas nunca se usa artigo antes de nomes próprios e de possessivos):

The *Kennedys are a famous family.*
(Os Kennedy são uma família famosa.)

The *Thomaz I heard about is Sophia's brother.*
(O Thomaz de quem estou falando é o irmão da Sophia.)

Maria is my friend.
(A Maria é minha amiga.)
(**NUNCA:** *"~~The~~ Maria is my friend.")*

We are selling our house.
(Estamos vendendo a nossa casa.)
(**NUNCA:** *"We are selling ~~the~~ our house")*

7. Antes de nomes de instrumentos musicais e ritmos/danças:

Jeff plays ***the*** *piano very well.*
(Jeff toca piano muito bem.)

Valéria dances ***the*** *samba graciously.*
(Valéria dança samba graciosamente.)

8. Com nomes de jornais:

The *Economist,* ***The*** *New York Times,* ***The*** *Washington Post.*

9. Com a maioria dos nomes de edifícios:

The *Capitol,* ***The*** *Empire States,* ***The*** *Louvre,* ***The*** *Kremlin,* ***The*** *Taj Mahal,* ***The*** *Vatican.*

Exceções: *Buckingham Palace* e todos os edifícios com a palavra hall *(Carnegie Hall, Lilly Hall).*

10. Diante de nomes de cinemas, teatros, hotéis, restaurantes, clubes, museus, bibliotecas e galerias de arte:

They have a reservation at ***the*** *Plaza for next week.*
(Eles têm uma reserva no Plaza para a semana que vem.)

We are going to have dinner at ***the*** *Castle of Versailles.*
(Nós vamos jantar no Palácio de Versalhes.)

You must visit ***the*** *D'Orsay Museum.*
(Você precisa visitar o Museu D'Orsay.)

11. Com os superlativos:

Kate is ***the*** *tallest girl in our group.*
(Kate é a menina mais alta do nosso grupo.)

John is ***the*** *best doctor I've ever had.*
(O John é o melhor médico que eu já tive.)

12. Com o grau comparativo, para indicar que duas coisas aumentam ou diminuem na mesma proporção:

The *more he gets,* ***the*** *more he wants.*
(Quanto mais ele consegue, mais ele quer.)

The *more I study philosophy,* ***the*** *less I understand it.*

(Quanto mais eu estudo filosofia, menos eu entendo.)

13. Com numerais ordinais indicando ênfase numérica:

*This is **the** first time he comes to France.*
(Esta é a primeira vez que ele vem à França.)

Omite-se o artigo definido *THE* nos seguintes casos:

1. Nomes de cidades, estados, ilhas, países, continentes:

***Brazil** is a very large country.*
(O Brasil é um país muito extenso.)

***Rio de Janeiro** is a beautiful city.*
(O Rio de Janeiro é uma cidade linda.)

2. Nomes próprios e pronomes possessivos:

***Mary's** best friend is Nina.*
(A melhor amiga da Mary é a Nina.)

*I think **your** wallet was stolen.*
(Acredito que a sua carteira foi roubada.)
(**NUNCA:** *"I think ~~the~~ your wallet was stolen"*)

3. Substantivos no plural utilizados em sentido genérico:

***Children** like toys.*

(As crianças gostam de brinquedos.)

Brazilians *love soccer.*
(Os brasileiros adoram futebol.)



a) Os **substantivos incontáveis *(uncountable nouns)*** são os que não admitem plural. Exemplos: *gold* (ouro), *information* (informação), *money* (dinheiro), *advice* (conselho).

b) Os **substantivos contáveis *(countable nouns)*** são aqueles que admitem plural, ou seja, a maior parte dos substantivos. Exemplos: *cat* (gato), *computer* (computador), *hot dog* (cachorro-quente).

c) Quando o substantivo é **contável** e está sendo usado em **sentido genérico no singular**, emprega-se o artigo ***"the"*:**

***The* dog** *is a domestic animal.*
(O cachorro é um animal doméstico.)

Dogs are domestic animals.
(Os cachorros são animais domésticos.)

***The* cell phone** *is very useful.*
(O telefone celular é muito útil.)

Cell phones are very useful.
(Os telefones celulares são muito úteis.)

Observe que o artigo é omitido somente no plural, mas no singular, não!

4. Substantivos abstratos e aqueles que indicam material:

*People want to be **happy**.*
(As pessoas querem ser felizes.)

*Women love **diamonds**.*
(As mulheres amam diamantes.)

LEMBRETE: Quando esses **substantivos são especificados**, o artigo é sempre usado.

***The happiness** she feels seems to be artificial.*
(A felicidade que ela sente parece ser artificial.)

***The diamond** Paul gave her is beautiful.*
(O diamante que Paul lhe deu é lindo.)

5. Substantivos que denotam esportes, ciências, disciplinas acadêmicas, cores, refeições, estações do ano, meses e dias da semana:

***Baseball** is very popular in United States.*
(O baseball é muito popular nos Estados Unidos.)

***Dinner** will be served at eight.*
(O jantar será servido às oito.)

LEMBRETE: Quando esses **substantivos são especificados**, são acompanhados do pronome definido ***"the"***.

The ***dinner*** *my parents offered to us was delicious.*
(O jantar que meus pais ofereceram para nós estava delicioso.)

6. Títulos ou designações de cargos, apesar de levarem o artigo, como em Português, devem ser usados sem artigo quando acompanhados de nome próprio:

The *president came to our city.*
(O presidente veio à nossa cidade.)

President ***Kennedy*** *was murdered.*
(O presidente Kennedy foi assassinado.)

The *doctor is visiting his patients.*
(O médico está visitando seus pacientes.)

Doctor ***Souza*** *is visiting his patients.*
(O doutor Souza está visitando seus pacientes.)

7. Certos substantivos como *bed, church, court, hospital, prison, college, school, market, home, society e work*, quando usados para a finalidade à qual se destinam normalmente:

Our children go to ***bed*** *at nine.*
(Nossos filhos vão para a cama às nove.)

My wife goes to ***work*** *by car.*
(Minha esposa vai para o trabalho de carro.)

8. Antes das palavras *next* e *last*, em expressões temporais:

I'm going to travel ***next*** *month.*
(Eu vou viajar no próximo mês.)

Last *week, Melanie didn't go to school.*
(Na semana passada, Melanie não foi à escola.)

9. Diante de palavras que se referem a idiomas:

They want to speak ***English*** *fluently.*
(Eles querem falar inglês fluentemente.)

OS ARTIGOS INDEFINIDOS (A/AN) - THE INDEFINITE ARTICLES (A/AN)

Os artigos indefinidos ***a/an*** **(um; uma)** acompanham o substantivo do qual o leitor ainda não tem conhecimento. Ao contrário do português, os artigos indefinidos ***a/an*** **não variam em gênero nem em número**. São utilizados nos seguintes casos:

1. A **(um; uma) é utilizado antes de palavras que iniciem por som de consoante (consoantes, semivogal "Y" e "H" pronunciado)**

A *book.* (Um livro.)

A *year.* (Um ano.)

A *house.* (Uma casa.)

LEMBRETE: O artigo indefinido ***"a"*** também deve ser utilizado antes de palavras que iniciem por ***"eu"***, ***"ew"*** e ***"u"***, já que essas letras têm o som de consoante quando aparecem no início de palavras.

Exemplos:

*A **Eu**phemism is the act of substituting a mild, indirect, or vague term for one considered harsh, blunt, or offensive.*
(Eufemismo é o ato de substituir por um termo moderado, indireto ou vago aquele considerado rude, brusco ou ofensivo.)

*My uncle has a **ew**e in his farm.*
(Meu tio tem uma ovelha em sua fazenda.)

*Nowadays, English is a **u**niversal language.*
(Hoje em dia, o Inglês é uma língua universal.)

2. *An* (um, uma) é utilizado antes de palavras que iniciem por som de vogal (vogais e "H" mudo):

An *egg.* (Um ovo.)

An *evening.* (Uma noite.)

An *heir.* (Um herdeiro.)

An *honor.* (Uma honra.)

O artigo indefinido *a/an* deve ser utilizado diante de:

a) Substantivos que denotam profissão:

*Michele wants to be **a** **doctor**.*
(Michele quer ser médica.)

*Kevin is **an** **astronaut**.*

(Kevin é um astronauta.)

b) Substantivos que indicam nacionalidade:

A *German man won the race.*
(Um homem alemão ganhou a corrida.)

Veja na lista abaixo que certas nacionalidades têm duas palavras diferentes (uma para o adjetivo e outra para o substantivo):

Nacionalidade	**Adjetivo**	**Substantivo**
Inglês	*English/British*	*Englishman*
Francês	*French*	*Frenchman*
Escocês	*Scottish*	*Scotsman*
Irlandês	*Irish*	*Irishman*
Sueco	*Swedish*	*Swede*
Dinamarquês	*Danish*	*Dane*
Holandês	*Dutch*	*Dutchman*
Espanhol	*Spanish*	*Spaniard*

c) Substantivos que denotam religião:

Mary is ***a*** *devout Catholic.*
(Mary é uma católica devota.)

d) Antes de um substantivo singular e contável, usado como exemplo de uma classe ou grupo:

A *dog is a good friend.*
(O cachorro é um bom amigo.)

A *politician is usually corrupt.*
(Político é normalmente corrupto.)

e) Diante das palavras *few* e *little* com sentido positivo (algum, alguns = o suficiente):

I'd like ***a little*** *milk in my coffee.*
(Eu gostaria de um pouco de leite em meu café.)
* ***a little*** = uma pequena quantidade, antes de substantivos incontáveis

f) Antes de numerais ou substantivos que implicam quantidade:

Jane has ***a*** *hundred pairs of shoes.*
(Jane tem uma centena de pares de sapatos.)

g) Depois da palavra *what* ("que" com sentido enfático), *such* (tal, tais) e *half* (meio / meia), precedendo substantivos contáveis:

What a *terrible movie!*
(Que filme horrível!)

I've never seen ***such a*** *wild storm.*
(Nunca vi uma tempestade tão violenta.)

h) Também utiliza-se o artigo indefinido com sentido de por em expressões como "preço por quilo", "km por hora", "vezes por dia", etc.:

Ninety kilometers ***an*** *hour.*
(Noventa quilômetros por hora.)

Two times ***a*** *week.*

(Duas vezes por semana.)

Os artigos indefinidos *a/an* não são utilizados:

a) Quando há substantivos no plural (são utilizados somente com substantivos no singular).

b) Antes de substantivos incontáveis. Nesses casos, utiliza-se *some*:

*Can you give me **some** **money**?*
[Você pode me dar um (algum) dinheiro?]



Quando deve-se empregar os artigos indefinidos *a/an* ou *one*, já que todos significam um/uma?

a) Para referir-se a **UMA** unidade de algo podemos utilizar, antes de um substantivo contável no singular, tanto o numeral ***one*** como os artigos indefinidos ***a/an***:

*We'll live in Italy for **one** year. / We'll live in Italy for **a** year*.
(Vamos morar na Itália por um ano.)

b) Utiliza-se ***one*** para enfatizar extensão de tempo, quantidade, valor, etc:

*She earns **one** million dollars per year!*
(Ela ganha um milhão de dólares por ano!)

Observe que no exemplo acima, ao se utilizar ***one***, dá-se maior ênfase ao valor do rendimento anual do que se utilizássemos o artigo ***a***.

c) Utiliza-se necessariamente o ***one***, e não ***a/an***, para enfatizar a referência somente a **UMA** coisa ou pessoa, em vez de duas ou mais:

*Are you staying only **one** day?*
(Você ficará somente um dia?)

d) Utiliza-se ***one*** na expressão-padrão ***one...other/another***:

*He goes from **one** job to **another** by bus.*
(Ele vai de um emprego para outro de ônibus.)

e) *One* também é usado em expressões como ***one day, one evening, one spring*** para indicar dia, noite, primavera sem os especificar:

***One day** we'll see each other again.*
(Um dia nós nos veremos novamente.)

PROVAS TRADUZIDAS E COMENTADAS



Órgão: Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC)

Cargo: Analista Administrativo

Banca: ESAF

Ano: 2015/2016

Read text 1 and answer questions 1-3.
Leia o texto 1 e responda às perguntas 1-3.

Text 1
Texto 1

Forecast lowered for air travel on slower China growth
Previsão de redução das viagens aéreas na China com crescimento em declínio

A weaker global economy — and a slowdown in China — will likely dampen some of the growth in air travel over the next two decades.

Uma economia global mais fraca - e uma desaceleração na China - provavelmente reduzirão parte do crescimento das viagens aéreas nas próximas duas décadas.

The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034, reflecting lower economic growth in China that will be likely to reduce demand for travel and potentially limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus.

A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034. Esse valor marca uma diminuição em relação a uma previsão anterior de passageiros totalizando 7,4 bilhões em 2034, refletindo o menor crescimento econômico na China que provavelmente reduzirá a demanda por viagens e potencialmente limitará as encomendas de avião para os fabricantes Boeing e Airbus.

Despite the lower forecast, China is expected to add 758 million new passengers for a total of 1.2 billion

flyers. Those gains would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.

Apesar da previsão mais baixa, a China espera acrescentar 758 milhões de passageiros novos totalizando 1,2 bilhão de passageiros. Esses ganhos provavelmente significariam que a China supera os Estados Unidos como o maior mercado de passageiros do mundo até 2029.

1- It can be inferred that the annual number of passengers traveling by air is now around

Pode-se inferir que o número anual de passageiros que viajam pela via aérea atualmente é em torno de

a) 3.5 billion.
3,5 bilhões.

b) 758 million.
758 milhões.

c) 1.2 billion.
1,2 bilhão.

d) 7.4 billion.
7,4 bilhões.

e) 379 million.
379 milhões.

Comentários:

Letra A – Certa. O texto afirma que o número de passageiros aéreos deverá dobrar/duplicar *(to double)* para 7 bilhões até 2034. Se um determinado número duplicado é 7 bilhões, podemos inferir que hoje existem **3,5 bilhões** de passageiros aéreos.

The International Air Transport Association says ***the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034.***

A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que **o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034.**

Letra B – Errada. Esta alternativa tentou confundir o candidato com 758 milhões, que é o número de passageiros novos que a China espera que aumente até 2029.

> *Despite the lower forecast, China is expected to add 758 million new passengers for a total of 1.2 billion flyers. Those gains would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.*
>
> Apesar da previsão mais baixa, a China espera acrescentar 758 milhões de passageiros novos totalizando 1,2 bilhão de passageiros. Esses ganhos provavelmente significariam que a China supera os Estados Unidos como o maior mercado de passageiros do mundo até 2029.

Letra C – Errada. 1,2 bilhão trata-se do número total de passageiros que a China espera somar até 2029, após o acréscimo de 758 milhões de passageiros novos.

Letra D – Errada. O número de 7,4 bilhões consiste na previsão anterior de aumento de passageiros até 2034.

> *The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034 (...)*
>
> A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034. Esse valor marca uma diminuição em relação a uma previsão anterior de passageiros totalizando 7,4 bilhões em 2034 (...)

Letra E – Errada. O número de 379 milhões não consta no texto.

Observação: Perceba que o enunciado questiona sobre o número **anual** de passageiros (***annual*** *number of passengers*). No entanto, o texto não menciona nada sobre o número anual. Nessas situações, o candidato tem que ter uma certa flexibilidade, já que é possível resolver a questão mesmo sem essa informação.

Gabarito: A

2- Paragraph 2 indicates that aircraft manufacturers would be wise to expect

O parágrafo 2 indica que seria recomendável que os fabricantes de aeronaves tenham a expectativa de

a) demand for billions of new aircraft.
uma demanda de bilhões de novas aeronaves.

b) demand for more sophisticated planes.
uma demanda por aviões mais sofisticados.

c) a need for aircraft that hold more passengers.
uma necessidade por aeronaves que suportem mais passageiros.

d) new competition from Chinese factories.
uma nova concorrência das fábricas chinesas.

e) lower output of planes than previously forecast.
uma menor produção de aviões do que anteriormente previsto.

Comentários:

Observe que o segundo parágrafo afirma que o menor crescimento econômico na China tem potencial para limitar as encomendas de avião para os fabricantes Boeing e Airbus *(potentially limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus)*. Isso significa que seria recomendável que os fabricantes de aeronaves tenham a expectativa de uma menor produção de aviões do que anteriormente previsto *(aircraft manufacturers would be wise to expect **lower output of planes than previously forecast).***

> *The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034, reflecting lower economic growth in China that will be likely to reduce demand for travel and potentially **limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus.***
>
> A Associação Internacional de Transporte Aéreo diz que o número de passageiros das companhias aéreas deverá duplicar para 7 bilhões em 2034. Esse valor marca uma diminuição em relação a uma previsão anterior de passageiros totalizando 7,4 bilhões em 2034, refletindo o menor crescimento econômico na China que provavelmente reduzirá a demanda por viagens e potencialmente **limitará as encomendas de avião para os fabricantes Boeing e Airbus.**

Observação:

- *Output* = produção; saída; resultado; rendimento.

Gabarito: E

3- 'Those gains' in Paragraph 3 line 3 refers to
"Esses ganhos" no parágrafo 3, linha 3, referem-se a

a) higher profits for manufacturers.
maiores lucros para os fabricantes.

b) increased speed of air travel.
aumento da velocidade das viagens aéreas.

c) more Chinese air passengers.
mais passageiros aéreos chineses.

d) the reduced total of forecasts.
a redução total das previsões.

e) dwindling economic prospects.
diminuição das perspectivas econômicas.

Comentários:

Responda a seguinte pergunta: o que provavelmente significaria que a China supera os Estados Unidos como maior mercado de passageiros do mundo até 2029? Os ganhos/acréscimos de 758 milhões de passageiros novos (*to add 758 million new passengers),* ou seja, mais passageiros aéreos chineses ***(more Chinese air passengers).***

> *Despite the lower forecast, China is expected* ***to add 758 million new passengers*** *for a total of 1.2 billion flyers.* ***Those gains*** *would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.*
>
> Apesar da previsão mais baixa, a China espera **acrescentar 758 milhões de passageiros novos** totalizando 1,2 bilhão de passageiros. **Esses ganhos** provavelmente significariam que a China supera os Estados Unidos como o maior mercado de passageiros do mundo até 2029.

Observações:

- Gains = lucros; ganhos; rendimentos; proveitos.

- *Profits* = lucros; ganhos; rendimentos; proveitos.

- *To dwindle* = diminuir; reduzir; decrescer.

- *To add* = adicionar; acrescentar; aumentar; somar; agregar.

Gabarito: C

Read text 2 and answer questions 4-9.
Leia o texto 2 e responda às perguntas 4-9.

Text 2
Texto 2

The advantage
A vantagem

1 CARE Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a pre-owned aircraft can be an even more challenging task. The industry has its fair share of brokers and experts all willing to offer you the best deal in town but, regrettably, once you have signed and the aircraft is delivered, they tend to vanish as they move onto the next deal. Our philosophy is very different. Every Embraer aircraft we lease has passed through our own Embraer facilities. Every aircraft is treated with a level of service and care that can only come from those who built them in the first place.
1 CUIDADO Adquirir uma nova aeronave já é um processo bastante complexo. Adquirir uma aeronave de segunda mão pode ser uma tarefa ainda mais desafiadora. A indústria tem a sua parte justa de corretores e especialistas, todos dispostos a oferecer-lhe o melhor negócio na cidade, mas, infelizmente, uma vez que você tenha assinado e a aeronave tenha sido entregue, eles tendem a desaparecer à medida que eles vão em busca do próximo negócio. Nossa filosofia é muito diferente. Todas as aeronaves da Embraer que arrendamos passaram pelas instalações próprias da Embraer. Toda aeronave é tratada com um nível de serviço e cuidado que só pode vir daqueles que a construíram em primeiro lugar.

2 SUPPORT In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform seamlessly from day one and continue to perform for many years to come. In

response to this, we offer the Lifetime Program by Embraer. This program represents a first in the industry and is the result of a very detailed review between ECC and Embraer on how best to support our customers. The Lifetime Program is unique to preowned Embraer aircraft and offers a wide range of services from startup through operation.
2 SUPORTE Ao escolher uma de nossas aeronaves usadas, todos os nossos clientes compartilham de um objetivo comum: garantir que a aeronave entregue funcione perfeitamente desde o primeiro dia e continue a funcionar por muitos anos. Em resposta a isso, oferecemos o Programa Lifetime da Embraer. Este programa representa o primeiro da indústria e é o resultado de uma avaliação muito detalhada entre a ECC e a Embraer sobre a melhor forma de apoiar os nossos clientes. O programa Lifetime é exclusivo para aeronaves usadas da Embraer e oferece uma ampla gama de serviços desde a inicialização até a operação.

3 RELIABLE So when an ECC pre-owned aircraft is offered for delivery to its new home you can rest assured that it will provide many years of happy, reliable service. Our focus does not end there since we value the relationships we build with our customers. Our Lifetime Program is testament to this. This is a unique and new service from Embraer to support our used aircraft. We invite you to learn, in greater detail, how it will not only enhance your operation, but also keep your Chief Financial Officer happy. Transparency in costs and flexibility in adapting to your needs. It is our way of showing that every Embraer aircraft we offer has our seal of approval. Coming from the manufacturer, that's no small thing.
3 CONFIÁVEL Assim, quando um avião ECC de segunda mão é oferecido para entrega em sua nova casa, você pode ter certeza de que ele irá proporcionar muitos anos de serviço feliz e confiável. Nosso foco não termina lá, pois valorizamos os relacionamentos que construímos com nossos clientes. Nosso Programa Lifetime é prova disso. Este é um serviço novo e único da Embraer para amparar nossas aeronaves usadas. Nós convidamos você a aprender, em maior detalhe, como ele não irá somente melhorar a sua operação, mas também manter o seu Diretor Financeiro feliz. Transparência nos custos e flexibilidade na adaptação às suas necessidades. É nossa maneira de demonstrar que toda aeronave da Embraer que oferecemos tem o nosso selo de aprovação. Vindo do fabricante, isso não é pouca coisa.

Source: http://www.eccleasing.com/Pages/fator.aspx [slightly adapted]

4- The main aim of the text is to convince potential customers that
O principal objetivo do texto é convencer os potenciais clientes de que

a) experts dealing in planes always tell the truth about the planes they sell.
especialistas que negociam aviões sempre dizem a verdade sobre os aviões que eles vendem.

b) Embraer makes some of the best commercial planes in the world.
a Embraer faz alguns dos melhores aviões comerciais do mundo.

c) when buying an aircraft the main consideration should be cost effectiveness.
quando comprar uma aeronave, a principal consideração deve ser a rentabilidade.

d) ECC and Embraer offer better after-sales service than other companies.
a ECC e a Embraer oferecem um serviço pós-venda melhor do que outras empresas.

e) leasing is generally the most practical way of acquiring a new aircraft.
o arrendamento geralmente é a maneira mais prática de adquirir uma nova aeronave.

Comentários:

Letra A – Errada. O texto não afirma que especialistas que negociam aviões sempre dizem a verdade sobre os aviões que eles vendem.

Letra B – Errada. O objetivo principal do texto não é convencer potenciais clientes de que a Embraer faz alguns dos melhores aviões comerciais do mundo.

Letra C – Errada. O texto não afirma que os potenciais clientes que comprarem uma aeronave devem ter a rentabilidade como principal consideração.

Letra D – Certa. O texto afirma que o Programa Lifetime acompanha os clientes desde a inicialização até a operação, ou seja, é um serviço pós-venda ***(after-sales service)***. Esse programa representa o primeiro da indústria, isto é, trata-se de um serviço de qualidade diferenciada no mercado ***(better service than other companies).*** Além disso, o texto menciona que o Programa Lifetime é resultante de uma avaliação detalhada entre a ECC e a Embraer. Portanto, podemos concluir que o

principal objetivo do texto é convencer os potenciais clientes que a ECC e a Embraer oferecem um serviço pós-venda melhor do que outras empresas *(to convince potential customers that **ECC and Embraer offer better after-sales service than other companies).***

> ***2 SUPPORT** In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform seamlessly from day one and continue to perform for many years to come. In response to this, we offer the Lifetime Program by Embraer. **This program represents a first in the industry and is the result of a very detailed review between ECC and Embraer on how best to support our customers. The Lifetime Program is unique to preowned Embraer aircraft and offers a wide range of services from startup through operation.***
>
> 2 SUPORTE Ao escolher uma de nossas aeronaves usadas, todos os nossos clientes compartilham de um objetivo comum: garantir que a aeronave entregue funcione perfeitamente desde o primeiro dia e continue a funcionar por muitos anos. Em resposta a isso, oferecemos o Programa Lifetime da Embraer. **Este programa representa o primeiro da indústria e é o resultado de uma avaliação muito detalhada entre a ECC e a Embraer sobre a melhor forma de apoiar nossos clientes. O programa Lifetime é exclusivo para aeronaves usadas da Embraer e oferece uma ampla gama de serviços desde a inicialização até a operação.**

Letra E – Errada. O autor até comenta sobre o arrendamento de aviões, mas não afirma que essa é a maneira mais prática de adquirir uma nova aeronave.

Gabarito: D

5- A pre-owned aircraft (#1 line 2) refers to a plane that
Uma aeronave de segunda mão (parágrafo 1 linha 2) refere-se a um avião que

a) is brand new.
é completamente novo.

b) has not yet left the production line.
ainda não saiu da linha de produção.

c) is being sold second-hand.
está sendo vendido em segunda mão.

d) will soon be delivered.
será entregue em breve.

e) needs a guarantee.
precisa de uma garantia.

Comentários:

Letra A – Errada. Uma aeronave usada/de segunda mão não pode ser completamente nova *(brand new).*

Letra B – Errada. Uma aeronave que ainda nem saiu da linha de produção *(has not yet left the production line)* não pode ser considerada usada *(pre-owned).*

Letra C – Certa. O termo *"pre-owned" (previously owned by someone else* = foi de outra pessoa anteriormente) significa "usado", "de segunda mão". O termo ***"second-hand"*** também pode ser traduzido como "usado", "de segunda mão".

> ***1 CARE*** *Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a* ***pre-owned*** *aircraft can be an even more challenging task.*
> 1 CUIDADO Adquirir uma nova aeronave já é um processo bastante complexo. Adquirir uma aeronave **de segunda mão** pode ser uma tarefa ainda mais desafiadora.

Letra D – Errada. Uma aeronave que será entregue em breve *(will soon be delivered)* não significa que seja usada *(pre-owned).*

Letra E – Errada. De fato, é recomendável que uma aeronave de segunda mão tenha uma garantia, mas, de acordo com o texto, *"a pre-owned aircraft"* não está se referindo à necessidade de garantia.

Gabarito: C

6- The 'unique and new service' referred to in #3 line 6 is
O "serviço único e novo" referido no parágrafo 3 linha 6 é

a) faster delivery from the factory to the consumer.

entrega mais rápida da fábrica para o consumidor.

b) maintenance throughout the life of the aircraft.
manutenção durante toda a vida útil da aeronave.

c) better technological accessories.
melhores acessórios tecnológicos.

d) the company's last will and testament.
a última vontade e testemunho da empresa.

e) keeping the financial deal flexible.
manter o acordo financeiro flexível.

Comentários:

Letra A – Errada. O texto não menciona nada sobre entrega mais rápida da fábrica para o consumidor *(faster delivery from the factory to the consumer)* e isso não estaria relacionado ao Programa Lifetime.

Letra B – Certa. De acordo com o texto, o "serviço único e novo" *('unique and new service')* refere-se ao Programa Lifetime

> ***3 RELIABLE*** *So when an ECC pre-owned aircraft is offered for delivery to its new home you can rest assured that it will provide many years of happy, reliable service. Our focus does not end there since we value the relationships we build with our customers. Our Lifetime Program is testament to this. This is a* ***unique and new service*** *from Embraer to support our used aircraft.*
> 3 CONFIÁVEL Assim, quando um avião ECC de segunda mão é oferecido para entrega em sua nova casa, você pode ter certeza de que ele irá proporcionar muitos anos de serviço feliz e confiável. Nosso foco não termina lá, pois valorizamos os relacionamentos que construímos com nossos clientes. Nosso Programa Lifetime é prova disso. Este é um **serviço novo e único** da Embraer para amparar nossas aeronaves usadas.

Letra C – Errada. Melhores acessórios tecnológicos *(better technological accessories)* não têm relação com o Programa Lifetime, que é um serviço único e novo.

Letra D – Errada. *"The company's last will and testament".* Perceba que esta alternativa tentou confundir as palavras *"testament"* (testemunho) com *"testament"* (prova) da frase *"our Lifetime Program*

is testament to this" (nosso Programa Lifetime é prova disso).

Letra E – Errada. O texto não cita nada sobre manter o acordo financeiro flexível *(keeping the financial deal flexible).*

Observações:

- *Unique* = único; singular; exclusivo.

- *Will* = vontade; desejo.

Gabarito: B

7- The word 'seamlessly' in #2 line 3 means
A palavra "perfeitamente" no parágrafo 2 linha 3 significa

a) smoothly.
suavemente.

b) at full speed.
em velocidade máxima.

c) intermittently.
intermitentemente.

d) at a moderate pace.
em um ritmo moderado.

e) imperfectly.
imperfeitamente.

Comentários:

O termo *'seamlessly'*, no presente contexto, significa que algo funciona perfeitamente, de forma harmoniosa, sem interrupções, sem falhas e sem descontinuidade. Nesse sentido, a palavra ***'smoothly'*** (alternativa A) também deve ser traduzida como perfeitamente, continuamente, suavemente.

2 SUPPORT *In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform* ***seamlessly*** *from day one and continue to perform for many years to come.*
2 SUPORTE Ao escolher uma de nossas aeronaves usadas, todos os nossos clientes compartilham de um

objetivo comum: garantir que a aeronave entregue funcione **perfeitamente** desde o primeiro dia e continue a funcionar por muitos anos.

Observe que as demais alternativas apresentam termos com sentidos que fogem ao contexto.

Gabarito: A

8- The pronoun 'they' occurs twice in #1 line 6, referring to
O pronome "eles" ocorre duas vezes na linha 6 do parágrafo 1, referindo-se a

a) challenging tasks.
tarefas desafiadoras.

b) signed contracts.
contratos assinados.

c) aircraft.
aeronave.

d) bargains.
negócio.

e) dealers.
negociantes.

Comentários:

Responda a seguinte pergunta: Quem tende a desaparecer à medida que eles vão em busca do próximo negócio *(tend to vanish as they move onto the next deal)*? Os corretores e especialistas *(brokers and experts).* Assim, verifica-se que os pronomes *'they'* (eles) se referem a ***'brokers and experts'*** (corretores e especialistas). Perceba que a alternativa adequada para designar esses profissionais é a letra E – ***dealers*** (negociantes; representantes; comerciantes).

1 CARE *Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a pre-owned aircraft can be an even more challenging task. The industry has its fair share of* ***brokers and experts*** *all willing to offer you the best deal in town but, regrettably, once you have signed and the aircraft is delivered,* ***they*** *tend to vanish as* ***they*** *move onto the next deal. Our*

philosophy is very different. Every Embraer aircraft we lease has passed through our own Embraer facilities. Every aircraft is treated with a level of service and care that can only come from those who built them in the first place.
1 CUIDADO Adquirir uma nova aeronave já é um processo bastante complexo. Adquirir uma aeronave de segunda mão pode ser uma tarefa ainda mais desafiadora. A indústria tem a sua parte justa de **corretores e especialistas**, todos dispostos a oferecer-lhe o melhor negócio na cidade, mas, infelizmente, uma vez que você tenha assinado e a aeronave tenha sido entregue, **eles** tendem a desaparecer à medida que **eles** vão em busca do próximo negócio. Nossa filosofia é muito diferente. Todas as aeronaves da Embraer que arrendamos passaram pelas instalações próprias da Embraer. Toda aeronave é tratada com um nível de serviço e cuidado que só pode vir daqueles que a construíram em primeiro lugar.

Gabarito: E

9- The expression "that's no small thing" in Paragraph 3, last line could be replaced by
A expressão "isso não é pouca coisa" no parágrafo 3, última linha poderia ser substituída por

a) that's beneath our notice.
isso está sob o nosso aviso.

b) that's too small a detail to matter.
isso é um detalhe muito pequeno para se importar.

c) that's beyond our control.
isso está além do nosso controle.

d) that's quite something.
isso é realmente alguma coisa.

e) that too hot to handle.
isso é quente demais para manusear.

Comentários:

A expressão *"that's no small thing"* ("isso não é pouca coisa") significa que algo é relevante, importante, impressionante. Sendo assim, a expressão que poderia substituir é *"that's quite something"* ("isso é realmente alguma coisa").

Observações:

- *Beneath* = sob; debaixo, abaixo de.

- *Beyond* = além de; fora de.

Gabarito: D

Órgão: Receita Federal - RFB

Cargo: Auditor-Fiscal da Receita Federal - AFRFB

Banca: ESAF

Ano: 2014

Questions 31 to 33 refer to the following text
As perguntas 31 a 33 referem-se ao texto a seguir

The IRS Chief Counsel is appointed by the President of the United States, with the advice and consent of the U.S. Senate, and serves as the chief legal advisor to the IRS Commissioner on all matters pertaining to the interpretation, administration, and enforcement of the Internal Revenue Code, as well as all other legal matters. Under the IRS Restructuring and Reform Act of 1998, the Chief Counsel reports to both the IRS Commissioner and the Treasury General Counsel.

O Conselheiro Chefe da Receita Federal Americana é nomeado pelo Presidente dos Estados Unidos, com a

recomendação e o consentimento do Senado dos EUA, e atua como o principal assessor jurídico do Comissário da Receita Federal Americana sobre todas as questões relacionadas com a interpretação, administração e execução do Código de Receita Interna, bem como outras questões legais. De acordo com o Ato de Reforma e Reestruturação da Receita Federal de 1988, o Diretor Jurídico reporta-se tanto ao Comissário da Receita Federal Americana e ao Conselho Geral do Tesouro.

Attorneys in the Chief Counsel's Office serve as lawyers for the IRS. They provide the IRS and taxpayers with guidance on interpreting Federal tax laws correctly, represent the IRS in litigation, and provide all other legal support required to carry out the IRS mission.

Procuradores do Gabinete do Chefe do Conselho atuam como advogados para a Receita Federal Americana. Eles fornecem à Receita e aos contribuintes orientação na interpretação correta da legislação tributária federal, representam a Receita nos litígios e proporcionam todo o suporte legal necessário para a execução da missão da Receita Federal Americana.

Chief Counsel received 95,929 cases and closed 94,323 cases during fiscal year 2012. Of the new cases received, and cases closed, the majority related to tax law enforcement and litigation, including Tax Court litigation; collection, bankruptcy, and summons advice and litigation; Appellate Court litigation; criminal tax; and enforcement advice and assistance.

O Conselheiro Chefe recebeu 95.929 casos e encerrou 94.323 durante exercício fiscal de 2012. Dentre os novos casos recebidos, e casos finalizados, a maioria estava relacionado com a aplicação da lei fiscal e contencioso, incluindo o Tribunal Contencioso Tributário; arrecadação, falência, e convocação de conselho e contencioso; litígio em Tribunal de Apelação; multa penal; e recomendação sobre execução e assistência.

In Fiscal Year 2012, Chief Counsel received 31,295 Tax Court cases involving taxpayers contesting an IRS determination that they owed additional tax. The total amount of tax and penalty in dispute at the end of the fiscal year was almost $6.6 billion.

No exercício tributário de 2012, o Conselheiro Chefe recebeu 31.295 casos do Tribunal Tributário envolvendo contribuintes impugnando contra a determinação da Receita Federal Americana de que eles deviam imposto adicional. O montante total de tributo e multa em litígio no final do ano fiscal foi de quase 6,6 bilhões de dólares.

(Source: Internal Revenue Service Data Book, 2012.)
(Fonte: Livro de Dados da Receita Federal dos Estados Unidos, 2012.)

31- According to the passage, the IRS's chief legal advisor is
De acordo com o trecho, o assessor jurídico chefe da Receita Federal Americana é

a) nominated by the IRS Commissioner.
nomeado pelo Comissário da Receita Federal Americana.

b) subordinated to the Treasury General Counsel.
subordinado ao Conselho Geral do Tesouro.

c) elected by a collegiate.
eleito por um colegiado.

d) responsible for drafting the Internal Revenue Code.
responsável pela elaboração do Código da Receita Federal Americana.

e) in charge of IRS reform.
encarregado pela reforma da Receita Federal Americana.

Comentários:

O Conselheiro Chefe da Receita Federal Americana *(IRS Chief Counsel)* atua como principal assessor jurídico do Comissário da Receita Federal Americana *(chief legal advisor to the IRS).*

De acordo com o primeiro parágrafo do texto: ***The Chief Cousel reports to both the IRS Commissimoner and the Treasury General Counsel*** (O Conselheiro Chefe reporta-se tanto ao Comissário da Receita Federal Americana quanto ao Conselho Geral do Tesouro), o que justifica a letra B como a resposta correta.

Gabarito: B

32- As described in the text, the mission of attorneys working in the Chief Counsel's Office includes:
Conforme descrito no texto, a missão dos Procuradores que trabalham no Gabinete do Chefe do Conselho inclui:

a) advising ordinary citizens on their fiscal responsibilities.

esclarecer os cidadãos comuns sobre suas responsabilidades tributárias.

b) litigating for taxpayers in the Tax Court.
litigar para os contribuintes no Tribunal Tributário.

c) contesting IRS determinations.
contestar determinações da Receita Federal Americana.

d) reporting directly to the IRS Commissioner.
reportar-se diretamente ao Comissário da Receita Federal Americana.

e) tracking down tax evaders.
rastrear sonegadores fiscais.

Comentários:

De acordo com o segundo parágrafo do texto:

> *Attorneys in the Chief Counsel's Office serve as lawyers for the IRS.* ***They provide the IRS and taxpayers with guidance on interpreting Federal tax laws correctly****, represent the IRS in litigation, and provide all other legal support required to carry out the IRS mission.*
> Procuradores do Gabinete do Chefe do Conselho atuam como advogados para a Receita Federal Americana. **Eles fornecem à Receita e aos contribuintes orientação na interpretação correta da legislação tributária federal**, representam a Receita nos litígios e proporcionam todo o suporte legal necessário para a execução da missão da Receita Federal Americana.

Assim, o trecho destacado justifica a letra A como a resposta certa.

Gabarito: A

33- During fiscal year 2012, the Chief Counsel's office succeeded in
Durante o exercício fiscal de 2012, o gabinete do Conselheiro Chefe conseguiu

a) turning down over 30,000 appeals by taxpayer
recusar mais de 30.000 recursos dos contribuintes.

b) securing over $6 billion for the State.
garantir mais de 6 bilhões de dólares para o Estado

c) winning the majority of litigation cases.
ganhar a maioria dos casos de litígio.

d) processing most of the cases it received.
processar a maioria dos casos que recebeu.

e) voiding 1,606 cases filed by taxpayers.
anular 1.606 casos apresentados pelos contribuintes.

Comentários: No terceiro parágrafo, observamos a seguinte sentença:

> ***Chief Counsel received 95,929 cases and closed 94,323 cases*** *during fiscal year 2012.*
> **O Conselheiro Chefe recebeu 95.929 casos e encerrou 94.323** durante exercício fiscal de 2012.

Dessa forma, fica evidente que **o gabinete do Conselheiro Chefe conseguiu processar a maioria dos casos recebidos.**

Gabarito: D

Questions 34 to 38 refer to the following text
As perguntas 34 a 38 referem-se ao texto a seguir

We've been keeping our veterinarian in business lately. First Sammy, our nine year-old golden retriever, needed surgery. (She's fine now.) Then Inky, our curious cat, burned his paw. (He'll be fine, too.) At our last visit, as we were writing our fourth (or was it the fifth?) consecutive check to the veterinary hospital, there was much joking about how vet bills should be tax-deductible. After all, pets are dependents, too, right? (Guffaws all around.)

Nós temos mantido o nosso veterinário trabalhando recentemente. Primeiro Sammy, nossa golden retriever de nove anos de idade, precisou de cirurgia. (Ela está bem agora.) Em seguida Inky, nosso gato curioso, queimou sua pata. (Ele também ficará bem.) Em nossa última visita, enquanto estávamos escrevendo o nosso quarto (ou era o quinto?) cheque consecutivo para o hospital veterinário, havia muita brincadeira sobre como as contas do veterinário deveriam ser dedutíveis dos impostos. Afinal, animais de estimação são dependentes também, certo? (Gargalhadas por toda parte.)

Now, halfway through tax-filing season, comes news

that pets are high on the list of unusual deductions taxpayers try to claim. From routine pet expenses to the costs of adopting a pet to, yes, pets as "dependents", tax accountants have heard it all this year, according to the Minnesota Society of Certified Public Accountants, which surveys its members annually about the most outlandish tax deductions proposed by clients. Most of these doggy deductions don't hunt, but, believe it or not, some do. Could there be a spot for Sammy and Inky on our 1040?

Agora, no meio da temporada de declaração de imposto, vem a notícia de que animais de estimação estão no topo da lista de deduções incomuns que os contribuintes tentam reivindicar. Desde despesas de rotina do animal de estimação até os custos de adoção dele, sim, animais de estimação como "dependentes", auditores fiscais já ouviram de tudo este ano, segundo a Sociedade de Contadores Públicos Certificados de Minnesota, que examina seus membros anualmente sobre as deduções de impostos mais estranhas propostas pelos clientes. A maior parte dessas deduções caninas não valem, mas, acredite ou não, algumas têm validade. Poderia ter um local para Sammy e Inky em nosso 1040?

Scott Kadrlik, a certified public accountant in Eden Prairie, Minn., who moonlights as a stand-up comedian (really!), gave me a dog's-eye view of the tax code: "In most cases our family pets are just family pets," he says. They cannot be claimed as dependents, and you cannot deduct the cost of their food, medical care or other expenses. One exception is service dogs. If you require a Seeing Eye dog, for example, your canine's costs are deductible as a medical expense. Occasionally, man's best friend also is man's best business deduction. The Doberman that guards the junk yard can be deductible as a business expense of the junk-yard owner, says Mr. Kadrlik. Ditto the convenience-store cat that keeps the rats at bay.

Scott Kadrlik, um contador público certificado em Eden Prairie, Minnesota, que faz bico como comediante de *stand-up* (verdade!), me passou uma visão canina do Código Tributário: "Na maioria dos casos, nossos animais de estimação são apenas animais de estimação da família", diz ele. Eles não podem ser considerados como dependentes, e você não pode deduzir o custo da sua alimentação, tratamento veterinário ou outras despesas. Uma exceção é o cão-guia. Se você precisar de um cão-guia, por exemplo, os custos do seu cachorro serão dedutíveis como despesa médica. Ocasionalmete, o melhor amigo do homem é também a melhor dedução comercial do homem. O Doberman que vigia o ferro velho pode ser uma despesa

comercial dedutível para o proprietário do ferro velho, diz Sr. Kadrlik. Podemos dizer o mesmo do gato de lojas de conveniência que mantém os ratos longe.

For most of us, though, our pets are hobbies at most. Something's a hobby if, among other things, it hasn't turned a profit in at least three of the past five years (or two of the past seven years in the case of horse training, breeding or racing). In that case, you can't deduct losses—only expenses to the extent of income in the same year. So if your beloved Bichon earns $100 for a modeling gig, you could deduct $100 worth of vet bills (or dog food or doggy attire).

Para a maioria de nós, porém, nossos animais de estimação são apenas passatempos. Algo é um hobby se, entre outras coisas, não deu lucro em pelo menos três dos últimos cinco anos (ou dois dos últimos sete anos, no caso de treinamento, reprodução ou corrida de cavalo). Nesse caso, você não pode deduzir as perdas – somente as despesas até a extensão da renda no mesmo ano. Portanto, se seu amado Bichon ganha 100 dólares para um show de modelagem, você poderia deduzir 100 dólares no valor dos gastos com veterinário (ou comida do cachorro ou vestuário do cãozinho).

(Source: Carolyn Geer, The Wall Street Journal, retrieved on 13 March 2014 – slightly adapted)
(Fonte: Carolyn Gear, O Jornal de Wall Street, recuperado em 13 de março de 2014 - ligeiramente adaptado)

34- The title that best conveys the main purpose of the article is:
O título que melhor transmite o principal objetivo do artigo é:

a) Sammy and Inky Run Up a Hospital Bill.
Sammy e Inky possuem uma dívida hospitalar.

b) Vet Bills Should Be Tax-Deductible.
Os gastos com veterinário deveriam ser dedutíveis do imposto.

c) Are Your Pets Tax Deductions?
Os seus animais de estimação são deduções fiscais?

d) The Case for Pets as Dependents.
O Caso de animais de estimação como dependentes.

e) How to Increase Your Tax Refund.
Como aumentar sua restituição de imposto.

Comentários:

Esse tipo de questão sobre qual seria o título ideal é um clássico que aparece bastante nas provas. Você deve ter atenção, pois todas as opções de título apresentadas, em geral, são comentadas no texto. Observe o seguinte trecho:

> *We've been keeping our veterinarian in business lately. First Sammy, our nine year-old golden retriever, needed surgery. (She's fine now.) Then Inky, our curious cat, burned his paw. (He'll be fine, too.) At our last visit, as we were writing our fourth (or was it the fifth?) consecutive check to the veterinary hospital, there was much joking* ***about how vet bills should be tax-deductible****. After all, pets are dependents, too, right? (Guffaws all around)*
> Nós temos mantido o nosso veterinário nos negócios recentemente. Primeiro Sammy, nossa golden retriever de nove anos de idade, precisou de cirurgia. (Ela está bem agora.) Em seguida Inky, nosso gato curioso, queimou sua pata. (Ele também ficará bem.) Em nossa última visita, enquanto estávamos escrevendo o nosso quarto (ou era o quinto?) cheque consecutivo para o hospital veterinário, havia muita brincadeira **sobre como as contas do veterinário deveriam ser dedutíveis dos impostos**. Afinal, animais de estimação são dependentes também, certo? (Gargalhadas por toda parte).

Letra A - Errada. Os animais citados não possuem dívidas.

Letra B - Errada. Essa alternativa extrapolou o texto ao utilizar o modal *"should",* que indica dever/recomendação, tendo em vista que o autor apenas questiona o assunto, mas não afirma.

Letra C - Correta. Observa-se que o assunto principal tratado no texto é sobre quais despesas veterinárias dos animais de estimação são dedutíveis do imposto. Assim, a alternativa C é a que melhor representa o tema.

Letra D - Errada. Está fora do tema principal, pois não menciona os impostos ou deduções fiscais.

Letra E - Errada. Essa assertiva fala sobre restituição de imposto, mas não cita os animais de estimação, que são o assunto central do texto.

Gabarito: C

35- The opening sentence of the text reveals that the author has been
A frase inicial do texto revela que o autor tem

a) paying frequent visits to her vet's pet.
pago visitas frequentes ao animal de estimação do seu veterinário.

b) making loans to her pets' veterinary doctor.
realizado empréstimos ao médico veterinário dos seus animais de estimação.

c) assisting her vet financially.
ajudado seu veterinário financeiramente.

d) delaying payments to her veterinarian.
atrasado pagamentos ao seu veterinário.

e) using the services of a vet quite often.
utilizado os serviços de um veterinário com muita frequência.

Comentários:

Letra A - Errada. O texto não menciona que tem havido visitas ao animal de estimação do veterinário *(vet's pet).*

Letra B - Errada. O texto cita que as consultas ao veterinário têm sido pagas, mas não fala nada sobre empréstimos *(loans).*

Letra C - Errada. Não há menção sobre qualquer tipo de ajuda financeira ao veterinário *(assisting her vet financially),* somente o pagamento devido pelas consultas.

Letra D - Errada. O texto não trata sobre atraso nos pagamentos ao veterinário *(delaying payments to her veterinarian).*

Letra E - Correta. A frase inicial do texto dispõe que: ***We've been keeping our veterinarian in business lately*** (Nós temos mantido o nosso veterinário trabalhando recentemente).

Portanto, verifica-se que o autor do texto **tem usado os serviços de um veterinário com muita frequência *(has been using the services of a vet quite often).***

Gabarito: E

36- The phrase *"Guffaws all around"* (paragraph 1) shows that those hearing the conversation

A frase "Gargalhadas por toda parte" (parágrafo 1) demonstra que os que ouvem a conversa

a) believed tax deductions for expenses with pets do not really apply.
acreditam que deduções fiscais para despesas com animais de estimação realmente não se aplicam.

b) resented not being able to consider their pets as dependents.
se ressentiam por não poder considerar seus animais de estimação como dependentes.

c) found the jokes about pets as dependents preposterous.
acharam as piadas sobre animais de estimação absurdas.

d) were unaware that vet bills could be knocked off their income tax.
não tinham conhecimento de que os gastos com veterinário poderiam ser deduzidos do seu imposto de renda.

e) bemoaned the unfair treatment given to pet owners by the IRS.
lamentaram o tratamento injusto concedido aos donos de animais de estimação pela Receita Federal Americana.

Comentários:

A expressão ***"Guffaws all around"*** **(Gargalhadas por toda parte)** nos dá a entender que havia muita brincadeira sobre como as contas do veterinário deveriam ser dedutíveis dos impostos e se os animais de estimação seriam realmente dependentes. Sendo assim, a alternativa A está correta ao afirmar que **aqueles que ouvem a conversa acreditam que deduções fiscais para despesas com animais de estimação realmente não se aplicam.** As demais assertivas não constam no texto.

Gabarito: A

37- In paragraph 2, we learn that many taxpayers this year have attempted to
No parágrafo 2, nós ficamos sabendo que, neste ano, muitos contribuintes tentaram

a) ease their tax burden by making up outlandish pet expenses.
aliviar a sua carga tributária criando despesas estranhas com animais de estimação.

b) adopt pets so they can claim tax deductions.
adotar animais de estimação para que eles possam reivindicar deduções

fiscais.

c) cow their tax accountants into filing for their pets as dependents.
intimidar seus contadores para incluir seus animais de estimação como dependentes.

d) claim rebates when purchasing domesticated animals.
solicitar abatimentos na compra de animais domesticados.

e) get tax refunds for expenses with their pets.
obter restituição de impostos para despesas com seus animais de estimação.

Comentários:

Observe que o parágrafo 2 do texto menciona que, dentre as deduções fiscais incomuns (ou estranhas), a mais reivindicada pelos contribuintes consiste na despesa com animais de estimação. Sendo assim, verifica-se que a resposta correta para essa questão poderia a alternativa A ou a alternativa E (que foi o gabarito preliminar da ESAF), ocasionando a sua anulação. Destaco que esta é uma análise realizada por mim e, portanto, não se trata de uma justificativa oficial da banca ESAF.

> *Now, halfway through tax-filing season, comes news* ***that pets are high on the list of unusual deductions taxpayers try to claim.*** *From routine pet expenses to the costs of adopting a pet to, yes, pets as "dependentes",* ***tax accountants have heard it all this year****, according to the Minnesota Society of Certified Public Accountants, which surveys its members annually about the most outlandish tax deductions proposed by clients. Most of these doggy deductions don't hunt, but, believe it or not, some do. Could there be a spot for Sammy and Inky on our 1040?*
>
> Agora, no meio da temporada de declaração de imposto, vem a notícia de que **animais de estimação estão no topo da lista de deduções incomuns que os contribuintes tentam reivindicar.** Desde despesas de rotina do animal de estimação até os custos de adoção dele, sim, animais de estimação como "dependentes", **auditores fiscais já ouviram de tudo este ano**, segundo a Sociedade de Contadores Públicos Certificados de Minnesota, que examina seus membros anualmente sobre as deduções de impostos mais estranhas propostas pelos clientes. A maior parte dessas deduções caninas não valem, mas, acredite ou não, algumas têm validade. Poderia ter um local para Sammy e Inky em nosso 1040?

Gabarito Preliminar: E
Gabarito Definitivo: ANULADA

38- Among the domesticated animals considered eligible for tax deductions are

Entre os animais domésticos considerados elegíveis para deduções fiscais estão

a) family pets.
animais de estimação da família.

b) guide dogs.
cães-guia.

c) Doberman dogs.
cães Doberman.

d) horses in general.
cavalos em geral.

e) house cats.
gatos domésticos.

Comentários:

O texto afirma expressamente que **os cães-guia são dedutíveis**. Veja o trecho extraído do terceiro parágrafo do texto:

> ***One exception is service dogs****. If you require a Seeing Eye dog, for example,* ***your canine's costs are deductible as a medical expense.*** *Occasionally, man's best friend also is man's best business deduction*
> **Uma exceção é o cão-guia**. Se você precisar de um cão-guia, por exemplo, **os custos do seu cachorro serão dedutíveis como despesa médica.** Ocasionalmete, o melhor amigo do homem é também a melhor dedução comercial do homem.

Quanto ao doberman que vigia o ferro velho, ao gato da loja de conveniência e ao cavalo utilizado para reprodução/corrida, todos citados no texto, suas despesas só serão dedutíveis se usados para fins comerciais. Por essa razão, a alternativa correta é a letra B.

Gabarito: B

Questions 39 and 40 refer to the following text
As perguntas 39 e 40 referem-se ao texto a seguir

Customs enforcement is concerned with the protection of society and fighting trans-national organized crime based on the principles of risk management. In discharging this mandate, Customs compliance and enforcement services are involved in a wide range of activities relating to information and intelligence exchange, combating commercial fraud, counterfeiting, the smuggling of highly taxed goods (especially cigarettes and alcohol), drug trafficking, stolen motor vehicles, money laundering, electronic crime, smuggling of arms, nuclear materials, toxic waste and weapons of mass destruction. Enforcement activities also aim to protect intellectual and cultural property and endangered plants and animal species.

A fiscalização aduaneira está preocupada com a proteção da sociedade e com o combate ao crime organizado transnacional baseado nos princípios de gestão de risco. No cumprimento desse encargo, os serviços de conformidade e execução aduaneiros estão envolvidos em uma ampla gama de atividades relacionadas ao intercâmbio de informações, ao combate à fraude comercial, à falsificação, ao contrabando de mercadorias com elevada carga tributária (principalmente cigarros e álcool), ao tráfico de drogas, ao roubo de veículos, à lavagem de dinheiro, ao crime eletrônico, ao contrabando de armas, materiais nuclares, resíduos tóxicos e armas de destruição em massa. As medidas de execução também visam proteger a propriedade intelectual e cultural e as plantas e espécies animais ameaçadas de extinção.

In order to assist its Members improve the effectiveness of their enforcement efforts and achieve a balance between control and facilitation, the World Customs Organisation has developed a comprehensive technical assistance and training programmes. In addition, it has established Regional Intelligence Liaison Offices (RILOs) that are supported by a global database, the Customs Enforcement Network (CEN), to facilitate the exchange and use of information.

A fim de ajudar os seus Membros a melhorar a eficácia dos seus esforços de execução e alcançar o equilíbrio entre o controle e a facilitação, a Organização Mundial das Alfândegas desenvolveu abrangentes programas de assistência técnica e treinamento. Além disso, estabeleceu

Gabinetes de Ligação Regionais de Inteligência (GLRIs) que são sustentados por uma base de dados global, a Rede de Controle de Alfândegas (CEN), para facilitar o intercâmbio e a utilização da informação.

The WCO has also developed instruments for international co-operation in the form of the revised Model Bilateral Agreement (MBA); the Nairobi Convention, which provides for mutual administrative assistance in the prevention, investigation and repression of Customs offences; and the Johannesburg Convention, which provides for mutual administrative assistance in Customs matters. The WCO's Customs Control and Enforcement programme therefore aims to promote effective enforcement practices and encourage co-operation among its Members and with its various competent partners and stakeholders.

A OMA também desenvolveu instrumentos de cooperação internacional na forma do revisado Acordo Bilateral Modelo (ABM); a Convenção de Nairobi, que prevê a assistência administrativa mútua na prevenção, investigação e repressão de infrações aduaneiras; e a Convenção de Joanesburgo, que estabelece a assistência administrativa mútua em matéria aduaneira. Portanto, o programa de Controle e Execução da OMA tem como objetivo promover práticas de execução eficazes e incentivar a cooperação entre os seus membros e com vários parceiros competentes e investidores.

(Source:http://www.wcoomd.org/en/topics/enforcement-and-compliance/overview.aspx, retrieved on 12 March 2014.)
(Fonte:http://www.wcoomd.org/en/topics/enforcement-and-compliance/overview.aspx, recuperado em 12 de março de 2014.)

39- In accordance with the passage, 'customs enforcement' can best be defined as the prevention of criminal activities

De acordo com o trecho, "fiscalização aduaneira" pode ser melhor definida como prevenção de atividades criminosas

a) requiring coordination between enforcement agencies of neighboring countries.
que exigem coordenação entre as agências de execução dos países vizinhos.

b) of a strictly commercial nature, taking place on border areas.
de natureza estritamente comercial, ocorrendo em zonas de fronteira.

c) restricted to trans-national intellectual and culturalproperty infringement.
restritas à violação transnacional da propriedade intelectual e cultural.

d) that can pose financial or physical harm to societies and affect at least two countries.
que podem representar prejuízo financeiro ou físico para as sociedades e que afetam pelo menos dois países.

e) that can put societies and the environment at risk in the broadest sense.
que podem colocar as sociedades e o meio ambiente em risco no sentido mais amplo.

Comentários:

O enunciado da questão solicita a melhor definição de "fiscalização aduaneira" *('customs enforcement')* de acordo com o trecho abaixo, no âmbito da prevenção de atividades criminosas *(prevention of criminal activities):*

> *Customs enforcement is concerned with the* **protection of society** and **fighting trans-national organized crime** *based on the principles of risk management.*
> A fiscalização aduaneira está preocupada com a **proteção da sociedade** e com o **combate ao crime organizado transnacional** baseado nos princípios de gestão de risco.

Assim, verifica-se que ***prevention of criminal activities can pose financial or physical harm to societies*** (a prevenção de atividades criminosas que podem representar prejuízo financeiro ou físico para as sociedades) equivale a ***protection of society*** (proteção da sociedade).

Também observa-se que ***prevention of criminal activities that affect at least two countries*** (prevenção de atividades criminosas que afetam pelo menos dois países) equivale a ***fighting trans-national organized crime*** (combate ao crime organizado transnacional).

Por essa razão, a alternativa D está correta.

Gabarito: D

40- The text explains that the mandate of the World Customs Organisation comprises both
O texto explica que a responsabilidade da Organização Mundial das Alfândegas compreende tanto

a) enforcement and repression activities.
execução e atividades de repressão.

b) co-operation and training efforts.

cooperação e esforços de treinamento.

c) crime investigation and prevention.
investigação de crime e prevenção.

d) direct control and facilitation initiatives.
controle direto e iniciativas de facilitação.

e) partners and stakeholders.
parceiros e investidores.

Comentários:

Veja os seguintes trechos dos segundo e terceiro parágrafos do texto, respectivamente:

> *In order to assist its Members improve the effectiveness of their enforcement efforts and achieve a balance between control and facilitation, the World Customs Organisation has developed a* ***comprehensive technical assistance and training programmes*** ***(training efforts).***
> A fim de ajudar os seus Membros a melhorar a eficácia dos seus esforços de execução e alcançar o equilíbrio entre o controle e a facilitação, a Organização Mundial das Alfândegas desenvolveu abrangentes **programas de assistência técnica e treinamento.**
>
> *The WCO's Customs Control and Enforcement programme therefore aims to promote effective enforcement practices and* ***encourage co-operation*** ***(co-operation)*** *among its Members and with its various competent partners and stakeholders.*
> Portanto, o programa de Controle e Execução da OMA tem como objetivo promover práticas de execução eficazes e **incentivar a cooperação** entre os seus membros e com vários parceiros competentes e investidores.

As frases em destaque justificam letra B como a alternativa correta.

Gabarito: B

Órgão: Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão - MPOG

Cargo: Analista de Planejamento e Orçamento - APO

Banca: ESAF

Ano: 2015

Read text 1 and answer questions 21 to 24 below:
Leia o texto 1 e responda as perguntas 21 a 24 abaixo:

Text 1
Texto 1

The good oil boys club
O clube do bolinha do petróleo

It should have been a day of high excitement. A public auction on July 15th marked the end of a 77-year monopoly on oil exploration and production by Pemex, Mexico`s state-owned oil company, and ushered in a new era of foreign investment in Mexican oil that until a few years ago was considered unimaginable.

Deve ter sido um dia de grande excitação. Em 15 de julho, um leilão público marcou o fim de um monopólio de 77 anos na exploração e produção de petróleo pela Pemex, estatal petrolífera Mexicana, e marcou o início de uma nova era de investimento estrangeiro em petróleo Mexicano que até há alguns anos atrás era considerado inimaginável.

The Mexican government had hoped that its first-ever auction of shallow-water exploration blocks in the Gulf of Mexico would successfully launch the modernisation of its energy industry. In the run-up to the bidding, Mexico had sought to be as accommodating as its historic dislike for foreign oil companies allowed it to be. Juan Carlos Zepeda, head of the National Hydrocarbons Commission, the regulator, had put a premium on transparency, saying there was "zero room" for favouritism.

O governo Mexicano tinha esperança de que seu primeiro leilão de blocos de exploração de águas rasas do Golfo do México iria lançar com sucesso a modernização da sua indústria de energia. Na corrida para a licitação, o México tinha procurado ser tão acolhedor quanto a sua antipatia histórica pelas companhias petrolíferas estrangeiras permitiram que ele fosse. Juan Carlos Zepeda, chefe da

Comissão Nacional de Hidrocarbonetos, o regulador, enfatizou o grande valor da transparência, dizendo que a margem para favoritismo era zero.

When prices of Mexican crude were above $100 a barrel last year (now they are around $50), the government had spoken optimistically of a bonanza. It had predicted that four to six blocks would be sold, based on international norms.

Quando os preços do petróleo bruto mexicano estavam acima de 100 dólares o barril no ano passado (agora eles estão em torno de 50 dólares), o governo tinha falado com otimismo sobre prosperidade. Ele previu que de quatro a seis blocos seriam vendidos, baseados em normas internacionais.

It did not turn out that way. The results fell well short of the government's hopes and underscore how residual resource nationalism continues to plague the Latin American oil industry. Only two of 14 exploration blocks were awarded, both going to the same Mexican-led trio of energy firms. Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market, but their own insecurity about appearing to sell the country's oil too cheap may also have been to blame, according to industry experts. On the day of the auction, the finance ministry set minimum-bid requirements that some considered onerously high; bids for four blocks were disqualified because they failed to reach the official floor.

Não aconteceu dessa forma. Os resultados ficaram muito aquém das expectativas do governo e enfatizaram como o nacionalismo de recursos residuais continua a assolar a indústria de petróleo Latino Americana. Apenas dois dos 14 blocos de exploração foram adjudicados, ambos foram para o mesmo trio mexicano de empresas do ramo de energia. Funcionários atribuíram o resultado decepcionante à tendência de queda do mercado internacional de petróleo, mas a sua própria insegurança sobre aparecer para vender petróleo do país barato demais também pode ter sido responsável, de acordo com especialistas da indústria. No dia do leilão, o Ministério das Finanças definiu requisitos de lance mínimo que alguns consideraram onerosamente elevados; lances para quatro blocos foram desclassificados porque não atingiram o patamar oficial.

(Source:http://www.economist.com/news/business/21657827-latinamericas-oil-firms-need-more-foreign-capital-historic-auctionmexico-shows)
(Fonte:http://www.economist.com/news/business/21657827-latino-americas-petrolíferas-precisam-mais-capital-estrangeiro-histórico-auctionmexico-demonstra)

21- According to text 1 above, Juan Carlos Zepeda
De acordo com o texto 1 acima, Juan Carlos Zepeda

a) disliked all foreign oil companies.
não gostou de nenhuma das companhias petrolíferas.

b) was for favouritism.
era a favor do favoritismo.

c) gave reluctant support to the first auction.
deu apoio relutante ao primeiro leilão.

d) was certain that no rigging was to happen.
estava certo de que nenhuma fraude estava para acontecer.

e) was against the auction.
era contra o leilão.

Comentários:

O gabarito oficial da ESAF foi a letra D. O texto informa que Juan Carlos Zepeda enfatizou o grande valor *(had put a premium)* que a Comissão Nacional de Hidrocarbonetos dá à transparência *(transparency),* mencionando que a margem para favoritismo era zero *(there was "zero room" for favouritism).* Dessa forma, apesar de o texto não deixar claro que ele estava certo *(was certain)* de que nenhuma fraude *(no rigging)* aconteceria *(was to happen),* esse foi o gabarito da banca.

Dica importante: Na resolução de provas objetivas, eventualmente o candidato pode se deparar com questões como essa. Percebe-se que a letra D não é a resposta perfeita, contudo as outras quatro assertivas estão nitidamente erradas. Assim, você precisa ter esse "jogo de cintura" na hora da prova para acertar a questão.

Letra A - Errada. O fato de Juan Carlos Zepeda ser contra o favoritismo, não indica que ele não goste de nenhuma companhia petrolífera.

Letra B - Errada. Juan Carlos Zepeda era contra o favoritismo e não a favor.

Letra C - Errada. Ele não foi relutante no apoio ao primeiro leilão.

Letra E - Errada. Juan Carlos era a favor do leilão.

Gabarito: D

22- As stated in the passage, the public auction
Como indicado na passagem, o leilão público

a) gave rise to new times concerning oil production.
deu origem a novos tempos em matéria de produção de petróleo.

b) started the monopoly on oil exploration.
iniciou o monopólio sobre a exploração de petróleo.

c) cut off the hopes for a bonanza.
eliminou as esperanças de prosperidade.

d) was successful in achieving the modernization of Mexican economy.
foi bem sucedido ao alcançar a modernização da economia Mexicana.

e) set out apprehension for the expansion of oil exploration and production.
estabeleceu apreensão para a expansão da exploração e produção de petróleo.

Comentários:

O início do texto menciona o seguinte:

> ***The public auction ushered in a new era of foreign investment in Mexican oil*** *that until a few years ago was considered unimaginable.*
> O leilão público marcou o início de uma nova era de investimento estrangeiro em petróleo Mexicano que até há alguns anos atrás era considerado inimaginável.

Assim, está correta a assertiva A, que afirma que o leilão público deu origem a novos tempos em matéria de produção de petróleo.

Gabarito: A

23- In the sentence "The results fell well short of the government`s hopes. The expression *"fell well short of"* means that
Na frase "Os resultados ficaram muito aquém das expectativas do governo", a expressão *"ficaram muito aquém das"* significa que

a) at the auction only four to six exploration blocks were sold.
somente quatro a seis blocos de exploração foram vendidos no leilão.

b) the international oil market was to blame for that.
o mercado internacional do petróleo era o culpado por isso.

c) ministry set bid requirements which were considered under the finance valued.
o Ministério estabeleceu requisitos de lance que foram considerados abaixo do financiamento valorizado.

d) the results underscore how resource nationalism plagues Mexican oil industry.
os resultados ressaltam como nacionalismo de recursos assola a indústria petrolífera Mexicana.

e) the results were discouraging.
os resultados foram desanimadores.

Comentários:

Letra A - Errada. O governo falava com otimismo sobre prosperidade *(the government had spoken optimistically of a bonanza),* ao prever que de quatro a seis blocos seriam vendidos, baseados em normas internacionais *(It had predicted that four to six blocks would be sold, based on international norms).* Dessa forma, se a venda de quatro a seis blocos tivesse acontecido, os resultados não teriam ficado aquém das expectativas.

Letra B - Errada. De acordo com o texto, os funcionários culparam o mercado internacional de petróleo, mas o texto não deixa claro que ele foi o responsável.

> *Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market, but their own insecurity about appearing to sell the country's oil too cheap may also have been to blame, according to industry experts.*
> Funcionários atribuíram o resultado decepcionante à tendência de queda do mercado internacional de petróleo, mas a sua própria insegurança sobre aparecer para vender petróleo do país barato demais também pode ter sido responsável, de acordo com especialistas da indústria.

Letra C - Errada. Na realidade, o texto cita: *The finance ministry set minimum-bid requirements that some considered onerously high* (O Ministério das Finanças definiu requisitos de lance mínimo que alguns consideraram onerosamente elevados), **e não abaixo do financiamento valorizado *(under the finance valued).***

Letra D - Errada. O texto dispõe: *The results underscore how residual resource nationalism continues to plague the Latin American oil industry* (Os resultados enfatizaram como o nacionalismo de recursos residuais continua a assolar a **indústria de petróleo Latino Americana),** **e não a indústria**

petrolífera Mexicana.

Letra E - Correta. A menção expressa no texto: ***The results fell well short of the government's hopes*** (Os resultados ficaram muito aquém das expectativas do governo), significa que **os resultados foram desanimadores *(the results were discouraging).***

Gabarito: E

24- In the sentence "Officials blamed the disappointing outcome on the *sagging* international oil market" the word "*sagging*" means

Na frase "Funcionários atribuíram o resultado decepcionante à tendência de queda do mercado internacional de petróleo", a palavra "*sagging*" significa

a) stable
estável

b) unhappy
infeliz

c) reduced in value
de valor reduzido

d) full of interest
cheia de interesse

e) greedy
ganancioso

Comentários:

A palavra *"sagging"* significa enfraquecido, afundado, esmorecido, em queda. No contexto em análise, podemos traduzí-la como tendência de queda. Assim, a alternativa que melhor se enquadra é a letra C: **"de valor reduzido" *(reduced in value).***

Gabarito: C

Text 2
Texto 2

Read text 2 and chose the best answer to questions 25 to 27 below:
Leia o texto 2 e escolha a melhor resposta para as perguntas 25 a 27 abaixo:

The United Nations`s (UN`s) Third International Conference on Financing for Development in Addis Ababa
Terceira Conferência Internacional das Nações Unidas (UN's) sobre Financiamento para o Desenvolvimento em Addis Ababa

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN`s Sustainable Development Goals (SDGs - the foundation of the post-2015 development agenda) and a new global climate agreement, both of which are due later this year. The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action, by agreeing on the funding and financial tools that can put the SDGs within reach.

A Conferência de Addis Ababa reúne governos, empresas e sociedade civil para mobilizar os recursos necessários para implementar os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas (SDGs - a fundação da pauta de desenvolvimento pós-2015) e um novo acordo climático global, sendo que ambos estão previstos para o final deste ano. A Conferência de Addis é uma oportunidade para os políticos transformarem a retórica em ação, graças ao acordo sobre o financiamento e instrumentos financeiros que podem colocar os SDGs dentro do alcance.

The good news is that many of the solutions, technologies, and skills needed to achieve these global goals already exist. One important factor is the transition from cash to digital payments. There is growing evidence that digitizing payments boosts transactional efficiency, reduces costs, improves transparency and accountability, unlocks domestic resources, and drives financial inclusion in the places that need it most.

A boa notícia é que muitas das soluções, tecnologias e habilidades necessárias para atingir essas metas globais já existem. Um fator importante é a transição de dinheiro para pagamentos digitais. Há uma evidência crescente de que a digitalização de pagamentos impulsiona a eficiência das transações, reduz custos, melhora a transparência e a responsabilização, desbloqueia recursos domésticos e

direciona a inclusão financeira nos lugares que mais precisam.

In Mexico, the government trimmed its spending on wages, pensions, and social welfare by 3.3% annually, or nearly US$1.3bn, by centralizing and digitizing its payments;

No México, o governo reduziu sua despesa em salários, pensões e assistência social em 3,3% ao ano, ou cerca de 1,3 bilhão de dólares, ao centralizar e digitalizar seus pagamentos;

In India, a McKinsey study estimates savings for the government of over US$22bn annually through automated payments that help reduce transaction costs and fraud.

Na Índia, um estudo da McKinsey estima uma economia para o governo de mais de 22 bilhões de dólares anualmente, por meio de pagamentos automatizados que ajudam a reduzir custos de transação e fraudes.

Not only can digital payments deliver major cost savings in straightened fiscal times, they also offer governments a rare boost on the revenue side of national ledgers. By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country`s tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.

Pagamentos digitais não proporcionam somente maiores economias nos custos em épocas de austeridade fiscal, eles também oferecem aos governos um raro impulso no lado da receita das Contas Nacionais. Ao trazer mais pessoas e empresas para a economia formal, os pagamentos digitais podem expandir muito a base tributária do país, fornecendo novos recursos para investir nos condutores de produtividade e crescimento.

The financial exclusion of so many people and businesses – all potential sources of economic growth – makes no sense, particularly at a time when growth is now slowing in much of the developing world. Figures like these also demonstrate why drafts on the Addis Accord prepared in advance of the conference repeatedly call for greater financial inclusion, including for women and SME (Small and Medium Sized Enterprises).

A exclusão financeira de tantas pessoas e empresas - todas fontes potenciais de crescimento econômico - não faz sentido, especialmente num momento em que o crescimento está desacelerando em grande parte do mundo em desenvolvimento. Figuras como estas também demonstram por que os projectos relativos ao Acordo Addis, preparados

antes da conferência, clamam repetidamente para uma maior inclusão financeira, inclusive mulheres e PME (Pequenas e Médias Empresas).

The Economist
O Economista

(Source:http://www.economistinsights.com/technologyinnovation/opinion/cashing-out- adapted)
(Fonte:http://www.economistinsights.com/technologyinnovation/opinion/cashing-out- adaptado)

25- According to text 2 above, the Addis Ababa Conference
De acordo com o texto 2 acima, a Conferência Addis Ababa

a) is trying to solve all the problems of the developing countries.
está tentando resolver todos os problemas dos países em desenvolvimento.

b) has as one of its goals bringing about action instead of empty discussions.
possui como um de seus objetivos ações práticas em vez de discussões vazias.

c) wanted to mobilize African countries to turn rhetoric into action.
queria mobilizar os países africanos a transformar a retórica em ação.

d) proved that governments should not interfere with climate agreement.
comprovou que os governos não devem interferir com acordo sobre o clima.

e) stated that some solutions, technologies and skills to reach global aims are far-flung.
afirmou que algumas soluções, tecnologias e competências para alcançar objectivos globais estão distantes.

Comentários:

Letra A - Errada. O primeiro parágrafo do texto deixa claro que o objetivo da Conferência não é tentar resolver todos os problemas dos países em desenvolvimento, mas sim mobilizar os recursos necessários para implementar o desenvolvimento sustentável e um novo acordo climático global.

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN`s Sustainable Development Goals and a new global climate agreement.
A Conferência Addis Ababa reúne governos, empresas e sociedade civil para mobilizar os recursos necessários para implementar os Objetivos do Desenvolvimento Sustentável

das Nações Unidas e um novo acordo climático global.

Letra B - Correta. O texto fala expressamente: *The Addis Conference is an opportunity for policymakers* ***to turn rhetoric into action*** (A Conferência de Addis é uma oportunidade para os políticos **transformarem a retórica em ação**).

Letra C - Errada. O texto fala: *The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action* (A Conferência de Addis é uma oportunidade para os políticos transformarem a retórica em ação), **mas não menciona absolutamente nada a respeito dos países africanos.**

Letra D - Errada. O primeiro parágrafo do texto dispõe:

> *The Addis Ababa Conference brings together* ***governments****, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN`s Sustainable Development Goals and a new global climate agrément.*
> A Conferência Addis Ababa reúne **governos**, empresas e sociedade civil para mobilizar os recursos necessários para implementar os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas e um novo acordo climático global.

Portanto, está claro que o governo participa do acordo sobre o clima.

Letra E - Errada. *The good news is that many of the solutions, technologies, and skills needed to achieve these global goals already exist* (A boa notícia é que muitas das soluções, tecnologias e habilidades necessárias para atingir essas metas globais já existem). Observe que as soluções, tecnologias e competências para alcançar objectivos globais **não** estão distantes, já que o texto diz que elas já existem.

Gabarito: B

26- Text 2 above states that
O texto 2 acima afirma que

a) digitising payments in Mexico boosted its spending on wages, pension and social welfare, thus causing a crisis in their economy.
digitalização de pagamentos no México impulsionou seus gastos em salários, pensões e assistência social, causando assim uma crise em sua economia.

b) the transition from cash to digital payments is one of the solutions to achieve the goals posed by the Third International Conference on Financing for Development.

a transição do dinheiro para pagamentos digitais é uma das soluções para alcançar os objetivos trazidos pela Terceira Conferência Internacional sobre Financiamento para o Desenvolvimento.

c) digital payments reduce the revenue of national ledgers and lock domestic resources.
pagamentos digitais reduzem as receitas das Contas Nacionais e bloqueiam os recursos domésticos.

d) digital payments are a drawback to the formal economy.
os pagamentos digitais são obstáculos para a economia formal.

e) fraud is more likely to happen in countries that have adopted digital systems.
a fraude é mais provável de acontecer em países que adotaram sistemas digitais.

Comentários:

Letra A - Errada. O terceiro parágrafo do texto cita:

> *In Mexico, the government **trimmed** its spending on wages, pensions, and social welfare by 3.3% annually, or nearly US$1.3bn, by centralizing and digitizing its payments.*
> No México, o governo **reduziu** sua despesa em salários, pensões e assistência social em 3,3% ao ano, ou cerca de 1,3 bilhão de dólares, ao centralizar e digitalizar seus pagamentos.

Assim, verifica-se que a digitalização de pagamentos no México promoveu a **redução** dos gastos com salários, pensões e assistência social e não o aumento, por isso esta alternativa está incorreta.

Letra B - Correta. O segundo parágrafo do texto cita:

> *One important factor is the transition from cash to digital payments. There is growing evidence that digitizing payments boosts transactional efficiency, reduces costs, improves transparency and accountability, unlocks domestic resources, and drives financial inclusion in the places that need it most.*
> Um fator importante é a transição de dinheiro para pagamentos digitais. Há uma evidência crescente de que a digitalização de pagamentos impulsiona a eficiência das transações, reduz custos, melhora a transparência e a responsabilização, desbloqueia recursos domésticos e direciona a inclusão financeira nos lugares que mais precisam.

Sendo assim, **a transição do dinheiro para pagamentos digitais é uma das soluções para alcançar os objetivos trazidos pela Terceira Conferência Internacional sobre Financiamento para o Desenvolvimento.**

Letra C - Errada. O quinto parágrafo do texto menciona:

> *Digital payments offer governments a rare boost on the revenue side of national ledgers. By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country`s tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.*
> Os pagamentos digitais oferecem aos governos um **raro impulso no lado da receita das Contas Nacionais**. Ao trazer mais pessoas e empresas para a economia formal, os pagamentos digitais podem expandir muito a base tributária do país, **fornecendo novos recursos para investir nos condutores de produtividade e crescimento**.

Pela leitura do texto, resta claro que **os pagamentos digitais aumentam as receitas das Contas Nacionais e proporcionam recursos domésticos.**

Letra D - Errada. O texto fala expressamente que os **pagamentos digitais fortalecem a economia formal**, portanto não são um obstáculo. Veja o trecho a seguir:

> *By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country`s tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.*
> Ao trazer mais pessoas e empresas para a economia formal, os pagamentos digitais podem expandir muito a base tributária do país, fornecendo novos recursos para investir nos condutores de produtividade e crescimento.

Letra E - Errada. O texto menciona que: A*utomated payments* ***help reduce transaction costs and fraud*** (Os pagamentos automatizados ajudam a reduzir custos de transação e fraudes).

Gabarito: B

27- According to the text
De acordo com o texto

a) people and businesses are thought to be sources of economic growth.

as pessoas e as empresas foram concebidas para serem as fontes do crescimento econômico.

b) economic growth is now what it used to be in the past.
o crescimento econômico é agora o que costumava ser no passado.

c) drafts of the Addis Accord prepared beforehand did not consider financial inclusion of some possibilities (women and SMEs).
rascunhos do Acordo Addis preparados antecipadamente não consideraram a inclusão financeira de algumas possibilidades (mulheres e PMEs).

d) excluding people and businesses from economic growth is something to be expected and praised.
excluir pessoas e empresas do crescimento econômico é algo a ser esperado e elogiado.

e) two billion individuals are excluded from financial services.
dois bilhões de pessoas estão excluídas dos serviços financeiros.

Comentários:

Letra A - Correta. O último parágrafo do texto comenta:

> *The financial exclusion of so many **people and businesses – all potential sources of economic growth** – makes no sense, particularly at a time when growth is now slowing in much of the developing world.*
> A exclusão financeira de tantas pessoas e empresas - todas fontes potenciais de crescimento econômico - não faz sentido, especialmente num momento em que o crescimento está desacelerando em grande parte do mundo em desenvolvimento.

Assim, ficou evidente que as pessoas e as empresas foram concebidas para serem as fontes do crescimento econômico.

Letra B - Errada. O crescimento está desacelerando em grande parte do mundo em desenvolvimento *(growth is now slowing in much of the developing world),* portanto não é mais o que costumava ser no passado.

Letra C - Errada. O último parágrafo do texto fala:

> *Figures like these also demonstrate why drafts on the Addis Accord prepared in advance of the conference repeatedly **call for greater financial inclusion, including for women and Small and Medium Sized Enterprises**.*
> Os projetos relativos ao Acordo Addis, preparados antes da conferência, clamam repetidamente para uma maior

inclusão financeira, inclusive mulheres e as Pequenas e Médias Empresas.

Letra D - Errada. *The financial exclusion of so many people and businesses – all potential sources of economic growth –* ***makes no sense*** (A exclusão financeira de tantas pessoas e empresas - todas fontes potenciais de crescimento econômico - **não faz sentido).**

Letra E - Errada. O texto não fala nada sobre o número de pessoas excluídas dos serviços financeiros.

Gabarito: A

Questions 28 to 30 refer to text 3 below:
Perguntas 28 a 30 referem-se ao texto 3 abaixo:

Text 3
Texto 3

Small, cold, and absurdly far away, Pluto has always been selfish with its secrets.
Pequeno, frio, e absurdamente distante, Plutão sempre foi egoísta com seus segredos.

THE X – FILES
O ARQUIVO X

It wouldn´t be the first time Pluto has confounded expectations. In 2006, the year New Horizons was launched, Pluto vanished from the list of planets and reappeared as a "dwarf planet". That, of course, had more to do with astronomers on Earth than any celestial sleight of hand, but the truth is, Pluto has been a tough world to crack since before it was discovered.
Não seria a primeira vez que Plutão teria contrariado as expectativas. Em 2006, ano em que Novos Horizontes foi lançado, Plutão desapareceu da lista de planetas e reapareceu como um "planeta anão". Isso, é claro, tinha mais a ver com os astronautas na Terra do que qualquer truque celestial, mas a verdade é que Plutão tem sido *osso duro de roer* desde antes de ser descoberto.

By the turn of the century, the hunt for that missing planet had gathered momentum: Whoever found it would earn the shiny distinction of discovering the first new planet in more than 50 years. Calling the rogue world "Planet X",

Boston aristocrat Percival Lowell – perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars – vigorously took up the search. Lowell had built his own observatory in Flagstaff, Arizona, and in 1905 it became the epicenter of the search for Planet X, with Lowell calculating and recalculating its probable position and borrowing equipment for the hunt. But Lowell died in 1916, without knowing that Planet X really existed.

Na virada do século, a busca ao planeta perdido ganhou força: Quem quer que tenha achado que iria ganhar o brilhante destaque por ter descoberto o primeiro planeta novo em mais de 50 anos. Ao chamar o mundo desonesto de "Planeta X", o aristocrata de Boston Percival Lowell – talvez mais conhecido por alegar ter localizado canais de irrigação na superfície de Marte - assumiu a pesquisa com determinação. Lowell tinha construído o seu próprio observatório em Flagstaff, Arizona, e em 1905 tornou-se o epicentro da pesquisa do Planeta X, com Lowell calculando e recalculando a sua provável posição e pegando emprestado equipamentos para a exploração. Mas, Lowell morreu em 1916, sem saber que o Planeta X realmente existiu.

Fast-forward to 1930. Late one February afternoon, 24-year-old Clyde Tombaugh was parked in his spot at Lowell Observatory. A transplant from the farm fields of Kansas, Tombaugh had been assigned the task of searching for Lowell`s elusive planet. He had no formal training in astronomy but had developed a skill for building telescopes, sometimes from old car parts and other improbable items.

Retornemos para 1930. No fim de uma tarde de fevereiro, Clyde Tombaugh, de 24 anos de idade, estava parado em seu lugar no Observatório Lowell. Em uma tranferência dos campos agrícolas de Kansas, foi atribuída à Tombaugh a tarefa de procurar o planeta ilusório de Lowell. Ele não tinha nenhum treinamento formal em astronomia, mas tinha desenvolvido uma habilidade para a construção de telescópios, algumas vezes, a partir de peças de carros antigos e de outros itens improváveis.

(Source: National Geographic Magazine – July 2015 - http://ngm.nationalgeographic.com/ print/2015/07/ pluto/drake-text (adapted))

(Fonte: National Geographic Magazine - julho de 2015 - http://ngm.nationalgeographic.com/impressão/2015/07/Plutão/Drake-texto (adaptado))

28- In the first paragraph, the expression "*sleight of hand*" means

No primeiro parágrafo, a expressão "*sleight of hand*" significa

a) a dwarf planet.

um planeta anão.

b) a tricky calculus.
um cálculo complicado.

c) deceiving in a clever way.
enganar de uma maneira inteligente.

d) predictions of planetary motion.
previsões do movimento planetário.

e) Pluto's reappearance.
a reaparição de Plutão

Comentários:

A expressão "***sleight of hand***" significa **truque, golpe, artifício.** Dessa forma, a assertiva C é a resposta correta. Observe o trecho do texto que contém a expressão:

> *That, of course, had more to do with astronomers on Earth than any celestial* ***sleight of hand****, but the truth is, Pluto has been a tough world to crack since before it was discovered.*
> Isso, é claro, tinha mais a ver com os astronautas na Terra do que qualquer **truque** celestial, mas a verdade é que Plutão tem sido *osso duro de roer* desde antes de ser descoberto.

Gabarito: C

29- The sentence "Percival Lowell perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars" means that he
A frase "Percival Lowell talvez mais conhecido por alegar ter localizado canais de irrigação na superfície de Marte" significa que ele

a) found irrigation canals on the surface of Mars.
encontrou canais de irrigação na superfície de Marte.

b) was considered to have found working irrigation canals on the surface of Mars.
foi considerada ter encontrado canais de irrigação que trabalham na superfície de Marte.

c) used to say that he had spotted irrigation canals on the surface of Mars.

costumava dizer que tinha localizado canais de irrigação na superfície de Marte.

d) dreamed about spotting irrigation canals on the surface of Mars.
sonhou sobre a localização dos canais de irrigação na superfície de Marte.

e) pretended to have found irrigation canals on the surface of Mars.
fingiu ter encontrado canais de irrigação na superfície de Marte.

Comentários:

A assertiva mais adequada é a letra C, pois a frase: *Percival Lowell **perhaps best known for claiming** to have spotted irrigation canals on the surface of Mars* (Percival Lowell **talvez mais conhecido por alegar** ter localizado canais de irrigação na superfície de Marte), significa que ele **costumava dizer** que tinha localizado canais de irrigação na superfície de Marte *(used to say that he had spotted irrigation canals on the surface of Mars).*

Gabarito: C

30- Accordind to the text, Clyde Tombaugh had been
De acordo com o texto, Clyde Tombaugh tinha sido

a) an aristocrat.
um aristocrata.

b) a country man.
um homem do campo.

c) a graduate astronomer.
um astronauta graduado

d) a businessman.
um homem de negócios.

e) a car mechanic.
um mecânico de automóveis.

Comentários:

O último parágrafo do texto afirma:

*Late one February afternoon, 24-year-old **Clyde***

> ***Tombaugh*** *was parked in his spot at Lowell Observatory. A transplant from the* ***farm fields*** *of Kansas, Tombaugh had been assigned the task of searching for Lowell`s elusive planet.*
> No fim de uma tarde de fevereiro, **Clyde Tombaugh**, de 24 anos de idade, estava parado em seu lugar no Observatório Lowell. Em uma tranferência dos **campos agrícolas** de Kansas, foi atribuída à Tombaugh a tarefa de procurar o planeta ilusório de Lowell).

Percebe-se que a melhor alternativa é a letra B, que afirma que **Clyde Tombaugh tinha sido um homem do campo *(a country man).*** As outras assertivas não fazem sentido.

Gabarito: B

PROVAS ANTERIORES

Órgão: Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC)

Cargo: Analista Administrativo

Banca: ESAF

Ano: 2015/2016

Read text 1 and answer questions 1-3.

Text 1

Forecast lowered for air travel on slower China growth

A weaker global economy — and a slowdown in China — will likely dampen some of the growth in air travel over the next two decades.

The International Air Transport Association says the number of airline passengers is expected to double to 7 billion by 2034. That figure marks a decrease from a prior forecast of passengers totaling 7.4 billion in 2034, reflecting lower economic growth in China that will be likely to reduce demand for travel and potentially limit airplane orders for manufacturers Boeing and Airbus.

Despite the lower forecast, China is expected to add 758 million new passengers for a total of 1.2 billion flyers. Those gains would likely mean that China surpasses the United States as the world's largest passenger market by 2029.

1- It can be inferred that the annual number of passengers traveling by air is now around

a) 3.5 billion.

b) 758 million.

c) 1.2 billion.

d) 7.4 billion.

e) 379 million.

2- Paragraph 2 indicates that aircraft manufacturers would be wise to expect

a) demand for billions of new aircraft.

b) demand for more sophisticated planes.

c) a need for aircraft that hold more passengers.

d) new competition from Chinese factories.

e) lower output of planes than previously forecast.

3- 'Those gains' in Paragraph 3 line 3 refers to

a) higher profits for manufacturers.

b) increased speed of air travel.

c) more Chinese air passengers.

d) the reduced total of forecasts.

e) dwindling economic prospects.

Read text 2 and answer questions 4-9.

Text 2

The advantage

1 CARE Acquiring a new aircraft is already a complex enough process. Acquiring a pre-owned aircraft can be an even more challenging task. The industry has its fair share of brokers and experts all willing to offer you the best deal in town but, regrettably, once you have signed and the aircraft is delivered, they tend to vanish as they move onto the next deal. Our philosophy is very different. Every Embraer aircraft we lease has passed through our own Embraer facilities. Every aircraft is treated with a level of service and care that can only come from those who built them in the first place.

2 SUPPORT In choosing one of our pre-owned aircraft, all of our customers share a common goal: to ensure that the aircraft delivered perform seamlessly from day one and

continue to perform for many years to come. In response to this, we offer the Lifetime Program by Embraer. This program represents a first in the industry and is the result of a very detailed review between ECC and Embraer on how best to support our customers. The Lifetime Program is unique to preowned Embraer aircraft and offers a wide range of services from startup through operation.

3 RELIABLE So when an ECC pre-owned aircraft is offered for delivery to its new home you can rest assured that it will provide many years of happy, reliable service. Our focus does not end there since we value the relationships we build with our customers. Our Lifetime Program is testament to this. This is a unique and new service from Embraer to support our used aircraft. We invite you to learn, in greater detail, how it will not only enhance your operation, but also keep your Chief Financial Officer happy. Transparency in costs and flexibility in adapting to your needs. It is our way of showing that every Embraer aircraft we offer has our seal of approval. Coming from the manufacturer, that's no small thing.
Source: http://www.eccleasing.com/Pages/fator.aspx [slightly adapted]

4- The main aim of the text is to convince potential customers that

a) experts dealing in planes always tell the truth about the planes they sell.

b) Embraer makes some of the best commercial planes in the world.

c) when buying an aircraft the main consideration should be cost effectiveness.

d) ECC and Embraer offer better after-sales service than other companies.

e) leasing is generally the most practical way of acquiring a new aircraft.

5- A pre-owned aircraft (#1 line 2) refers to a plane that

a) is brand new.

b) has not yet left the production line.

c) is being sold second-hand.

d) will soon be delivered.

e) needs a guarantee.

6- The 'unique and new service' referred to in #3 line 6 is

a) faster delivery from the factory to the consumer.

b) maintenance throughout the life of the aircraft.

c) better technological accessories.

d) the company's last will and testament.

e) keeping the financial deal flexible.

7- The word 'seamlessly' in #2 line 3 means

a) smoothly.

b) at full speed.

c) intermittently.

d) at a moderate pace.

e) imperfectly.

8- The pronoun 'they' occurs twice in #1 line 6, referring to

a) challenging tasks.

b) signed contracts.

c) aircraft.

d) bargains.

e) dealers.

9- The expression "that's no small thing" in Paragraph 3, last line could be replaced by

a) that's beneath our notice.

b) that's too small a detail to matter.

c) that's beyond our control.

d) that's quite something.

e) that too hot to handle.

Órgão: Receita Federal do Brasil - RFB

Cargo: Auditor-Fiscal da Receita Federal do Brasil - AFRFB

Banca: ESAF

Ano: 2014

Questions 31 to 33 refer to the following text

The IRS Chief Counsel is appointed by the President of the United States, with the advice and consent of the U.S. Senate, and serves as the chief legal advisor to the IRS Commissioner on all matters pertaining to the interpretation, administration, and enforcement of the Internal Revenue Code, as well as all other legal matters. Under the IRS Restructuring and Reform Act of 1998, the Chief Counsel reports to both the IRS Commissioner and the Treasury General Counsel.

Attorneys in the Chief Counsel's Office serve as lawyers for the IRS. They provide the IRS and taxpayers with guidance on interpreting Federal tax laws correctly, represent the IRS in litigation, and provide all other legal support required to carry out the IRS mission.

Chief Counsel received 95,929 cases and closed 94,323 cases during fiscal year 2012. Of the new cases received, and cases closed, the majority related to tax law enforcement and litigation, including Tax Court litigation; collection, bankruptcy, and summons advice and litigation; Appellate Court litigation; criminal tax; and enforcement advice and assistance.

In Fiscal Year 2012, Chief Counsel received 31,295 Tax Court cases involving taxpayers contesting an IRS determination that they owed additional tax. The total amount of tax and penalty in dispute at the end of the fiscal year was almost $6.6 billion.

(Source: Internal Revenue Service Data Book, 2012.)

31- According to the passage, the IRS's chief legal advisor is

a) nominated by the IRS Commissioner.

b) subordinated to the Treasury General Counsel.

c) elected by a collegiate.

d) responsible for drafting the Internal Revenue Code.

e) in charge of IRS reform.

32- As described in the text, the mission of attorneys working in the Chief Counsel's Office includes:

a) advising ordinary citizens on their fiscal responsibilities.

b) litigating for taxpayers in the Tax Court.

c) contesting IRS determinations.

d) reporting directly to the IRS Commissioner.

e) tracking down tax evaders.

33- During fiscal year 2012, the Chief Counsel's office succeeded in

a) turning down over 30,000 appeals by taxpayers.

b) securing over $6 billion for the State.

c) winning the majority of litigation cases.

d) processing most of the cases it received.

e) voiding 1,606 cases filed by taxpayers.

Questions 34 to 38 refer to the following text

We've been keeping our veterinarian in business lately. First Sammy, our nine year-old golden retriever, needed surgery. (She's fine now.) Then Inky, our curious cat, burned his paw. (He'll be fine, too.) At our last visit, as we were writing our fourth (or was it the fifth?) consecutive check to the

veterinary hospital, there was much joking about how vet bills should be tax-deductible. After all, pets are dependents, too, right? (Guffaws all around.)

Now, halfway through tax-filing season, comes news that pets are high on the list of unusual deductions taxpayers try to claim. From routine pet expenses to the costs of adopting a pet to, yes, pets as "dependents," tax accountants have heard it all this year, according to the Minnesota Society of Certified Public Accountants, which surveys its members annually about the most outlandish tax deductions proposed by clients. Most of these doggy deductions don't hunt, but, believe it or not, some do. Could there be a spot for Sammy and Inky on our 1040?

Scott Kadrlik, a certified public accountant in Eden Prairie, Minn., who moonlights as a stand-up comedian (really!), gave me a dog's-eye view of the tax code: "In most cases our family pets are just family pets," he says. They cannot be claimed as dependents, and you cannot deduct the cost of their food, medical care or other expenses. One exception is service dogs. If you require a Seeing Eye dog, for example, your canine's costs are deductible as a medical expense. Occasionally, man's best friend also is man's best business deduction. The Doberman that guards the junk yard can be deductible as a business expense of the junk-yard owner, says Mr. Kadrlik. Ditto the convenience-store cat that keeps the rats at bay.

For most of us, though, our pets are hobbies at most. Something's a hobby if, among other things, it hasn't turned a profit in at least three of the past five years (or two of the past seven years in the case of horse training, breeding or racing). In that case, you can't deduct losses—only expenses to the extent of income in the same year. So if your beloved Bichon earns $100 for a modeling gig, you could deduct $100 worth of vet bills (or dog food or doggy attire).

(Source: Carolyn Geer, The Wall Street Journal, retrieved on 13 March 2014 – slightly adapted)

34- The title that best conveys the main purpose of the article is:

a) Sammy and Inky Run Up a Hospital Bill.

b) Vet Bills Should Be Tax-Deductible.

c) Are Your Pets Tax Deductions?

d) The Case for Pets as Dependents.

e) How to Increase Your Tax Refund.

35- The opening sentence of the text reveals that the author has been

a) paying frequent visits to her vet's pet.

b) making loans to her pets' veterinary doctor.

c) assisting her vet financially.

d) delaying payments to her veterinarian.

e) using the services of a vet quite often.

36- The phrase "Guffaws all around" (paragraph 1) shows that those hearing the conversation

a) believed tax deductions for expenses with pets do not really apply.

b) resented not being able to consider their pets as dependents.

c) found the jokes about pets as dependents preposterous.

d) were unaware that vet bills could be knocked off their income tax.

e) bemoaned the unfair treatment given to pet owners by the IRS.

37- In paragraph 2, we learn that many taxpayers this year have attempted to

a) ease their tax burden by making up outlandish pet expenses.

b) adopt pets so they can claim tax deductions.

c) cow their tax accountants into filing for their pets as dependents.

d) claim rebates when purchasing domesticated animals.

e) get tax refunds for expenses with their pets.

38- Among the domesticated animals considered eligible for tax deductions are

a) family pets.

b) guide dogs.

c) Doberman dogs.

d) horses in general.

e) house cats.

Questions 39 and 40 refer to the following text

Customs enforcement is concerned with the protection of society and fighting trans-national organized crime based on the principles of risk management. In discharging this mandate, Customs compliance and enforcement services are involved in a wide range of activities relating to information and intelligence exchange, combating commercial fraud, counterfeiting, the smuggling of highly taxed goods (especially cigarettes and alcohol), drug trafficking, stolen motor vehicles, money laundering, electronic crime, smuggling of arms, nuclear materials, toxic waste and weapons of mass destruction. Enforcement activities also aim to protect intellectual and cultural property and endangered plants and animal species.

In order to assist its Members improve the effectiveness of their enforcement efforts and achieve a balance between control and facilitation, the World Customs Organisation has developed a comprehensive technical assistance and training programmes. In addition, it has established Regional Intelligence Liaison Offices (RILOs) that are supported by a global database, the Customs Enforcement Network (CEN), to facilitate the exchange and use of information.

The WCO has also developed instruments for international co-operation in the form of the revised Model Bilateral Agreement (MBA); the Nairobi Convention, which provides for mutual administrative assistance in the prevention, investigation and repression of Customs offences; and the Johannesburg Convention, which provides for mutual administrative assistance in Customs matters. The WCO's Customs Control and Enforcement programme therefore aims to promote effective

enforcement practices and encourage co-operation among its Members and with its various competent partners and stakeholders.

(Source: http://www.wcoomd.org/en/topics/enforcement-and-compliance/overview.aspx, retrieved on 12 March 2014.)

39- In accordance with the passage, 'customs enforcement' can best be defined as the prevention of criminal activities

a) requiring coordination between enforcement agencies of neighboring countries.

b) of a strictly commercial nature, taking place on border areas.

c) restricted to trans-national intellectual and culturalproperty infringement .

d) that can pose financial or physical harm to societies and affect at least two countries.

e) that can put societies and the environment at risk in the broadest sense.

40- The text explains that the mandate of the World Customs Organisation comprises both

a) enforcement and repression activities.

b) co-operation and training efforts.

c) crime investigation and prevention.

d) direct control and facilitation initiatives.

e) partners and stakeholders.

Órgão: Ministério do Planejamento, Orçamento e Gestão - MPOG

Cargo: Analista de Planejamento e Orçamento - APO

Banca: ESAF

Ano: 2015

Read text 1 and answer questions 21 to 24 below:

Text 1

The good oil boys club

It should have been a day of high excitement. A public auction on July 15th marked the end of a 77-year monopoly on oil exploration and production by Pemex, Mexico`s state-owned oil company, and ushered in a new era of foreign investment in Mexican oil that until a few years ago was considered unimaginable.

The Mexican government had hoped that its first-ever auction of shallow-water exploration blocks in the Gulf of Mexico would successfully launch the modernisation of its energy industry. In the run-up to the bidding, Mexico had sought to be as accommodating as its historic dislike for foreign oil companies allowed it to be. Juan Carlos Zepeda, head of the National Hydrocarbons Commission, the regulator, had put a premium on transparency, saying there was "zero room" for favouritism.

When prices of Mexican crude were above $100 a barrel last year (now they are around $50), the government had spoken optimistically of a bonanza. It had predicted that four to six blocks would be sold, based on international norms.

It did not turn out that way. The results fell well short of the government's hopes and underscore how residual resource nationalism continues to plague the Latin American oil industry. Only two of 14 exploration blocks were awarded, both going to the same Mexican-led trio of energy firms. Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market, but their own insecurity about appearing to sell the country's oil too cheap may also have been to blame, according to industry experts. On the day of the auction, the finance ministry set

minimum-bid requirements that some considered onerously high; bids for four blocks were disqualified because they failed to reach the official floor.

(Source:http://www.economist.com/news/business/21657827-latinamericas-oil-firms-need-more-foreign-capital-historic-auctionmexico-shows)

21- According to text 1 above, Juan Carlos Zepeda

a) disliked all foreign oil companies.

b) was for favouritism.

c) gave reluctant support to the fi rst auction.

d) was certain that no rigging was to happen.

e) was against the auction.

22- As stated in the passage, the public auction

a) gave rise to new times concerning oil production.

b) started the monopoly on oil exploration.

c) cut off the hopes for a bonanza.

d) was successful in achieving the modernization of Mexican economy.

e) set out apprehension for the expansion of oil exploration and production.

23- In the sentence "The results fell well short of the government`s hopes. The expression "fell well short of" means that

a) at the auction only four to six exploration blocks were sold.

b) the international oil market was to blame for that.

c) ministry set bid requirements which were considered under the finance valued.

d) the results underscore how resource nationalism plagues Mexican oil industry.

e) the results were discouraging.

24- In the sentence "Officials blamed the disappointing outcome on the sagging international oil market" the word "sagging" means

a) stable

b) unhappy

c) reduced in value

d) full of interest

e) greedy

Text 2

Read text 2 and chose the best answer to questions 25 to 27 below:

The United Nations`s (UN`s) Third International Conference on Financing for Development in Addis

Ababa

The Addis Ababa Conference brings together governments, businesses and civil society to mobilize the resources needed to implement the UN`s Sustainable Development Goals (SDGs - the foundation of the post-2015 development agenda) and a new global climate agreement, both of which are due later this year. The Addis Conference is an opportunity for policymakers to turn rhetoric into action, by agreeing on the funding and financial tools that can put the SDGs within reach.

The good news is that many of the solutions, technologies, and skills needed to achieve these global goals already exist. One important factor is the transition from cash to digital payments. There is growing evidence that digitizing payments boosts transactional efficiency, reduces costs, improves transparency and accountability, unlocks domestic resources, and drives financial inclusion in the places that need it most.

In Mexico, the government trimmed its spending on wages, pensions, and social welfare by 3.3% annually, or nearly US$1.3bn, by centralizing and digitizing its payments;

In India, a McKinsey study estimates savings for the government of over US$22bn annually through automated payments that help reduce transaction costs and fraud.

Not only can digital payments deliver major cost savings in straightened fi scal times, they also offer governments a rare boost on the revenue side of national ledgers. By bringing more people and businesses into the formal economy, digital payments can vastly expand a country`s tax base, providing new funds to invest in the drivers of productivity and growth.

The financial exclusion of so many people and businesses – all potential sources of economic growth – makes no sense, particularly at a time when growth is now slowing in much of the developing world. Figures like these also demonstrate why drafts on the Addis Accord prepared in advance of the conference repeatedly call for greater financial inclusion, including for women and SME (Small and Medium Sized Enterprises).

The Economist

(Source:http://www.economistinsights.com/technologyinnovation/opinion/cashing-out- adapted)

25- According to text 2 above, the Addis Ababa Conference

a) is trying to solve all the problems of the developing countries.

b) has as one of its goals bringing about action instead of empty discussions.

c) wanted to mobilize African countries to turn rhetoric into action.

d) proved that governments should not interfere with climate agreement.

e) stated that some solutions, technologies and skills to reach global aims are far-flung.

26- Text 2 above states that

a) digitising payments in Mexico boosted its spending on wages, pension and social welfare, thus causing a crisis in their economy.

b) the transition from cash to digital payments is one of the solutions to achieve the goals posed by the Third International Conference on Financing for Development.

c) digital payments reduce the revenue of national ledgers and lock domestic resources.

d) digital payments are a drawback to the formal economy.

e) fraud is more likely to happen in countries that have adopted digital systems.

27- According to the text

a) people and businesses are thought to be sources of economic growth.

b) economic growth is now what it used to be in the past.

c) drafts of the Addis Accord prepared beforehand did not consider financial inclusion of some possibilities (women and SMEs).

d) excluding people and businesses from economic growth is something to be expected and praised.

e) two billion individuals are excluded from fi nancial services.

Questions 28 to 30 refer to text 3 below:

Text 3

Small, cold, and absurdly far away, Pluto has always been selfi sh with its secrets.

THE X – FILES

It wouldn´t be the fi rst time Pluto has confounded expectations. In 2006, the year New Horizons was launched, Pluto vanished from the list of planets and reappeared as a "dwarf planet." That, of course, had more to do with astronomers on Earth than any celestial sleight of hand, but the truth is, Pluto has been a tough world to crack since before it was discovered.

By the turn of the century, the hunt for that missing planet had gathered momentum: Whoever found it would earn the shiny distinction of discovering the fi rst new planet in more than 50 years. Calling the rogue world "Planet X", Boston aristocrat Percival Lowell – perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars – vigorously took up the search. Lowell had built his own observatory in Flagstaff, Arizona, and in 1905 it became the epicenter of the search for Planet X, with Lowell calculating and recalculating its probable position and borrowing equipment for the hunt. But Lowell died in 1916, without knowing that Planet X really existed.

Fast-forward to 1930. Late one February afternoon, 24-year-old Clyde Tombaugh was parked in his spot at Lowell Observatory. A transplant from the farm fi elds of Kansas, Tombaugh had been assigned the task of searching for Lowell`s elusive planet. He had no formal training in astronomy but had developed a skill for building telescopes, sometimes from old car parts and other improbable items.

(Source: National Geographic Magazine – July 2015 - http://ngm.nationalgeographic.com/ print/2015/07/ pluto/drake-text (adapted))

28- In the first paragraph, the expression "sleight of hand" means

a) a dwarf planet.

b) a tricky calculus.

c) deceiving in a clever way.

d) predictions of planetary motion.

e) Pluto`s reappearance.

29- The sentence "Percival Lowell perhaps best known for claiming to have spotted irrigation canals on the surface of Mars" means that he

a) found irrigation canals on the surface of Mars.

b) was considered to have found working irrigation canals on the surface of Mars.

c) used to say that he had spotted irrigation canals on the surface of Mars.

d) dreamed about spotting irrigation canals on the surface of Mars.

e) pretended to have found irrigation canals on the surface of Mars.

30- Accordind to the text, Clyde Tombaugh had been

a) an aristocrat.

b) a country man.

c) a graduate astronomer.

d) a businessman.

e) a car mechanic.

GABARITO

Gabarito

ANAC – Analista Adm. (2015/2016)	
QUESTÃO	GABARITO
1.	A
2.	E
3.	C
4.	D
5.	C
6.	B
7.	A
8.	E
9.	D

AFRFB/RFB (2014)	
QUESTÃO	**GABARITO**
31.	B
32.	A
33.	D
34.	C
35.	E
36.	A
37.	ANULADA
38.	B
39.	D
40.	B

APO/MPOG (2015)	
QUESTÃO	GABARITO
21.	D
22.	A
23.	E
24.	C
25.	B
26.	B
27.	A
28.	C
29.	C
30.	B

ESSA LEI TODO MUNDO CONHECE:
PIRATARIA É CRIME.

Mas é sempre bom revisar o porquê e como você pode ser prejudicado com essa prática.

1. 

Professor investe seu tempo para elaborar os cursos e o site os coloca à venda.

2. 

Pirata divulga ilicitamente (grupos de rateio), utilizando-se do anonimato, nomes falsos ou laranjas (geralmente o pirata se anuncia como formador de "grupos solidários" de rateio que não visam lucro).

3. 

Pirata cria alunos fake praticando falsidade ideológica, comprando cursos do site em nome de pessoas aleatórias (usando nome, CPF, endereço e telefone de terceiros sem autorização).

4. 

Pirata compra, muitas vezes, clonando cartões de crédito (por vezes o sistema anti-fraude não consegue identificar o golpe a tempo).

5. 

Pirata fere os Termos de Uso, adultera as aulas e retira a identificação dos arquivos PDF (justamente porque a atividade é ilegal e ele não quer que seus fakes sejam identificados).

6. 

Pirata revende as aulas protegidas por direitos autorais, praticando concorrência desleal e em flagrante desrespeito à Lei de Direitos Autorais (Lei 9.610/98).

7. 

Concurseiro(a) desinformado participa de rateio, achando que nada disso está acontecendo e esperando se tornar servidor público para exigir o cumprimento das leis.

8. 

O professor que elaborou o curso não ganha nada, o site não recebe nada, e a pessoa que praticou todos os ilícitos anteriores (pirata) fica com o lucro.



Deixando de lado esse mar de sujeira, aproveitamos para agradecer a todos que adquirem os cursos honestamente e permitem que o site continue existindo.